Redakcija "Ukininko"

The Semi—Weekly

Saule---Sun

THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD PUBLISHED SEMI-WEEKLY. HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER. AND BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS.

APPEARING EVERY TUESDAY AND FRIRDAY.

SUBSCRIPTION $2,50 PER YEAR.

REPRSENTS THE INTERESTS OF NEARLY 150,000 LITHUANIANS RESIDING IN THE UNITED STATES.

D. T. Boczkowski, Publisher,
520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.

SAULE
THE SUN.

Du—kart Nedelinis Łaikrasztis

SAULE

IRA TAI WIENATINIS ŁAJKRASZTIS, TIKRAJ LIETUWISZKAS ANT SWIETO KURIS ISZEJNA DU KARTU ANT NEDELOS.

KASZTUOJE ANT METO $2,50.

Raszant gromata in Rediste uždekit szitoki adresa:

D. T. Boczkauskas,
520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.

No. 11 | Mahanoy City, Pa Diena 6 Wasario (February) 1903 | Metas XVI

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASZTUOJE APGARSINIMAI:

Colis wiena karta 50c
Colis tris kartus $1,00
Colis ant triju menesiu $4,00
Colis ant meto $15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna daug pigiau.

Daugiau kaip 30 metus iszmegintas!
Dr. RICHTERO wisam swietui žinomas
"ANKER" (Inkarinis)
PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo
Rheumatizmo,
Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.
už 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas
F. Ad. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
New York.

Ant penktos nedelios po triju karaliu.

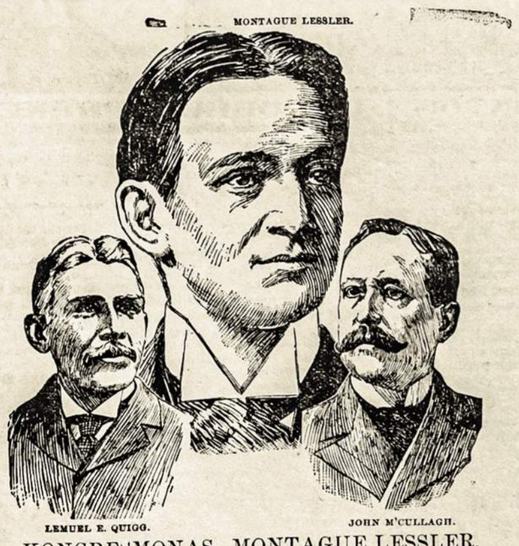
Ewang. pagal szw. Mat. parsk.

Ana meta pasake Jezus mipioms ta priliginima: Priliginta ira Dangaus karaliste žmogui, kurs pasejo gera sekla ant sawo dirwos. O kad žmones miegojo, atejo jo neprietelis ir užsejo kuokalius tarp kwiecziu, ir nuejo. O kad iszaugo žole ir waisiu padare, tad pasirode ir kuokalei. O prieje ukininko tarnai, tare jam: Wieszpate ar-gi negera sekla pasejei ant sawo dirwos? iszkur-gi turi kuokalius? Ir tare jiems: ne prietelis žmogus tat padare. O tarnai tarė jam: nori, eisime ir surinksime juos? Ir tare: Ne, idant kartais berinkdami kuokalius neiszrautumete drauge su jeis ir kwiecziu. Leiskite abiem augti lig pjuties, o pjuties laike tarsiu pjowejams: surinkkite juos in pedelius ant sudeginimo, o kieczius sukraukite in mano kluona.

Luteronai Lietuwei!

Kas noretu lietuwiszku wisokiu knigu, kaip: Bibeliu, Testameutu, Giesmiu knigu, Psalminiu knigu, katakismu, Rojaus Darželiu, Krikszczionies Kelone ir teip toliau, raszikite ir Jums knigos bus pri sustos ant adreso:

H. S. Brustat,
Concordia Seminary,
Springfield, Ill.



KONGRESMONAS MONTAGUE LESSLER.

Nepersenej Washingtone, sesijos kongreso ir balsawimo, Kongresmonaj Quigg ir MCullagh stengesi užpirkt kongresmono Lesslerio balsa, nes jiems tas nenusiseke, už ka Lessleris papasakojo ta dalika kitiems kongresmonams, padaridamas didelia sarmata del tu dwieju kongresmonu.

KAS GIRDET?

Jagu Amerikas nori gero datirti,
Turi Wokiecziams bukswas sukirpti.

Jau net wisos europines wieszpatistes ant Wokiecziu sznajruoje usz prisikabinima prie Wenezueles, (pietiniam Amer.) Wenezuele, taj tikt pri kabe, o kajp pasirodo, łabaj malonetu pruselej užgrebti ir Suwienitu Waldibu szmota zemes. Jau Amerikoninis randas suprato wejdmaniste wokietelu ir jagu ne apsimalszins pruselej, taj ne Liber Gott ne pagelbes!

Ant niek turtas ir piningaj,
Jagu namuose kasdien wajdaj.

Szimet kajp rodosi bus pawasaris ankstibas. Juk jau po Gramniczio – taj pirmutine pawasarine szwente.

Arbitratorej Filadelfijoje netrukus pabajgs iszkłausinetu abieju szalu. Wiłkosi gana iłgaj – net per tris menesius, o da usztruks, kol bus iždutas wirokas per arbitratorius. Kajp rodos padaris tejp, kad abi szales bus užganedintos – bus wilkas sotus ir ožka cieła.

Ant wieno karto tarp Lietuwiu Amerike kitokes wejas uszputi. Dingo "krepszelninkaj" – dingo praneszimaj, tik taj da "drejweris" trankosi po Naujos Anglijos szali ir tenajs su sawo adbuła apikakle po "biszki" žmonis kwajlina. Nes ir tasaj žmonim dakaks,

Lig łajk uzbonas wandeni neszioje,
Kol asos ne paterioje.

Artinasi pawasaris, – ant farmu darbaj prades atsirasti, o szimet bus geri uždarbej ir darbininku farmerej rejkałaus. Tiktaj praejta wasara łabaj anglekasej dakako. Wienas raszo: ',Diewe mus saugok no majneriu, kad norint juju kwaraba ne atnesztu, o łabjause no Scrantono, tokiu, ka su prosu gałwas skałdo o ir daugiau kłastu pridirba, ka ne mažaj Lietuwiu warda suterszi, ba ir ant gero žmogaus toki anglikaj su pirsztajs rodo.

Bus geri łajkaj Amerike, fabrikaj dirbs, net wiskas ruksmat, lig rengesi ant wajnos, taj fabrikuose łajwu ir karabinu diena ir nakti klaga ir pisz ka. Jau kada wajnos,taj ir darbu bus inwales.

Tankej apłajkinejame gromatas no perloriu lietuwiszku o ir no angelsku, idant pawesti agentawima del renkimo skajtitoju "Saulej". Mes staczej pasakome, jog jagu muso gazieta prasipłatino be jokiu agentu per suwirsz 15 metu, taj ir ne nori su jokeis agentajs tureti rejkała. Wisi skajti tojej "Saules" ira muso priete lejs o po draug ir agentajs tosios gazietos. Per pasirupinima muso milemu kostumeriu, gau name kas kartas nauju skajtitoju inwales, taj jokiu agentu ne reikałaujame kožnas skajti tojas žino kajp prisiunsti pre numerata, pats paraszo gromata ir pats ira agentu, o jago ir ne nori pats rasziti, taj kito paprasze ir wisus rejkałus, kokius tik turi be pagialbos agento pats atlieka.

Mileki artima sawo kajpo pats sawe;
Ne welikie to kitam, kas apejna tawe.

Pirmutinej atejwej, "patriotaj" supjudi Lietuwius ant Lanku, pałajkidami tuosius už didžiausius newidonus Lietuwiu. Szedien tiejej patis "patriotaj" pasiliko paniekintajs no Lietuwiu.

Muso politika buwo suwis kitokia, tilejome ir łaukeme, kas isz to nusides. Szedien net ir patis Lietuwej suprato o ir tiejej patis patriotaj gedisi sawo darbu.

Ka norime pradeti, turime pamisliti geraj,
Kad atejteje, ne pasiroditu błogaj.

Jagu Arbitratorej ne patajsis del majniniu darbininku, taj butu łabaj geraj, kad toji arbitracije testusi norint per kelis metus. Juk dabar tejp geraj dirba, – jog geriau ne rejke. Truputi per iłgaj tesesi ir kad ne iszsipilditu priežodis: "Iłgaj jeszma bedrožent, szuo kepsni nunesza".

Saugokitesi wisi no "drejwerio" kuris ubagauje po lietuwiszkas apigardas ir da atsiran da toki kwajlej, ka iszsižioja kłauso blewiznojenczioj "drejwerio". Ar Jums Brolej ne sarmata, jagu to komedijanto kłausote! – Usz kokius Jus gali pałaikiti swetimtauczej, jagu toki "drejweri" szelpete?

Atsakimai.

J. Ad.....isz McKees Rocks. — Armes žinojome katra iszrinkti? Juk žinej Tamista, jog buwo ar 5 ar daugiau! Ir tas wiskas daugiau ne 25 centus kasztuotu.

Tankej prisiuncze in redakcija wisokias ejles, paraszitas isz drukuotu dajnu ir liepe patalpinti in "Links. Walan". arba gazieta arba patis per sawe paraszo, kuriu be perraszimo ne spasabas talpinti kajpo be jokio rimo. Ejles tada tik bus sunaudotos, kada bus per pati autora sudetos, ir miera ejliuczių bus ligi, su tinkamom užbejgom.

Gawome wienas ejles su praszimu, idans patalpintume o wisos ejliutes bajgesi ant le.

Szirdele,
Mergele,
Ware karwele,
Per žale lankele,
Patiko motinele,
Warant kiaulele,
Paklause; kur ejai dukrele,
Per žale lankele,
Ko nuludus towo szirdele,
Ar tau skauda galwele,
Ar suwito rutele ir t.t.

ir wis le-le. Taj jau ne kas su tokiom ejlem weluk nerasziti.

— Ne wienas prisiuncze gromata su kokia žinia, o ne pade la sawo prawardes. Tada kad ir geriause žinia, taj ne galime talpinti, o jagu ir patalpiname, taj ne in gazieta, t k taj in — gurba. O kas gali tiketi, ar taj tej singa žinia ar melas?..

— Peter Czeplejewski isz Scrantono, tegul prisiuncze numera ir warda uliczios, ba be to ne galime lejsti gazseta. Finingus už gazieta priemem.

AMERIKAS.

Teisingas projektas.

Washington D. C., 5 Was. Senate likos peržiuretas praeita subata inneszimas apribuojantis turtus milijonieriu. Senatoris Wellington'as reikalauja, idant butu užgirtos tamtikros tiesos instatimuose Suwienitu Walstiju Amerikos,pagal, kuriu negalema butu wienai ipatai buti sawininku turto wertes $10,000,000. su kaupu. Jeigu turtas wienos ipatos praugsztina wirszmineta skaitliu (deszimts milijonu) tada randas pagal tiesas konstitucijos turi tiesa sukonfiskuot likusi no deszimts milijonu, o piningus paimt iu randawiszka ižda.

Perspejineja wisaswietine kare.

Caracas, Piet Amer., 4 Wasar. – Prezidentas Venezueles Castro'as ant pasikalbejimo su reprezentantu spaudos, iszreiszkes sawo nuomone, buk neabejoja wisai, jog Venezuele bus priežastim wisaswietines kares. Girdi, wieszpatistes netoliimoj ateitej usz ja susipesz tarp sawes ir tada kilsia kare kokios da nebuwo, kuri gali žemlapi wisai perkeist.

Bjaurus darbas.

Pittsburg, Pa. Feb. 2 – Schoenberger'o fabrike, penki darbininkai užpuole ant kito darbininko Mehoor, su winimis prikale jin prie grindu, paliko. Likos iszgelbetas per formona fabriko. Priežastis to ira, jog tie penki wiraj jiam užwidejo jo darbo. Wisi tapo aresztuotio Mehoor guli ligonbutije sloonam padejime.

Baigia sawo darba.

Philadelphia, 5 Was. – Tirinejimai arbitraciszkos komisijos tiespanesziai uszsibaigs da szia sanwaite. Darbininkai anglekasiai jau nuo senei su pasiilgimu laukia galo jos darbo. Nutarimai to santaikos sudo da niekam nežinomi wisai, bet daugelis jau mena, kad darbininkam bus pakelta mokestis no 1o iki 15 procentu, bet to da twirtai nieks nežino. Kalba teipgi apie uszstanawijima lokaliszkos komisijos santaikos, kuri turetu nutarineti dalikuose nesusipratimo tarp darbininku, o darbdawiu, tai ira wisus nesutikimus praszalineti. Pažiuresime kas isz to wisko iszdigs.

Grumo sustraikawimu.

Indianopolis, Ind., 4 Was. – Tarp sawininku kasiklu mink sztos anglies, o anglekasiais, dirbanczіais tose kasiklose, uszsinesza ant nesusipratimo. Anglekasiai butinai reikalauja pakelimo mokesties ir pasirengia iszeit ant straiku, jeigu darbdawiai netiks ant ju noru. Kompanijos apreiszkia, jog jeigu darbininkam pakels mokesti, tures pakelt preke ant minksztuju angliu, idant, kaip twirtina, neturet nuotrotu.

Pasimire turedamas 118 metu.

Washingtonas, Feb. 5 – Charles Moton, seniausias žmogus mieste Washingtone, turintis 118 m. amžiaus numire perejta nakti. Moton esa nigeris, gimes 1784 metuose ir buwo tewas 23 wajku kurie wisi da esa giwi.

PLAUKAI jeigu slenka, raszyk pas mus, mes gvarantuojame jog nuat naujai iszrastos gyduoles, panaikins pleiskanas (bluzganas), sulaikys slinkima, sutvirtins ju szaknis ir vieton iszpuoliusiu ataugins naujus, dailius, tankius, minksztus ir gluodnius plaukus. Apsaugos nuo praplikimo ir prazilimo. Atsiusk $1.00 o gausi bonka musu garsingos gyduoles ant iszmeginimo ANIMATOR, 3306 Auburn Av, R 1. Chicago, Ill.

ISZ WISU SZALIU.

Wiihelmas duksta isz pik tumo.

Berlinas, Wokiet. – Ciesorius Wilhelmas apleikes nuo amerikoniszko ministerio kares laiszka, kureme ministeris raszo, jog stowila (pominkas) karaliaus Prusu Frideriko Didžio kuri Wilhelmas padowanoja Suwienitom Walstijom Amerikos, dabar negali but priimtas kadangi nera da nupirktos žemes (loto po stowila), todel prider palaukt su persiuntimu stowilos isz Wokietijos in Amerika. Wilhelmas perskaites laiszka paduko isz rustibes ir paszauke: "Tas reiszkia jog Amerikonai nenor wisai priimti stowilos (mano dowanos!!) Jeigu noretu turetu jau wiska parengtu, idant ant paskirtos dienos (22 Wasario) stowila jau butu pastatita.

Wiliukas butinai siulo Amerikos Suwienitom Walstijom sawo Frica ir isztikro butu smagu pažiureti in purkszli Wiliuka, jeigu "jo" "Wilhelmo" (!) dowanos Amerikas ne priimtu.

Dalikas kas link wietos po stowila tiespanesziai likosi atiduotas ant apswarstimo ir nutarimo tiesdaristei, o amerikoniszka tiesdariste, jeigu nores tai iszduos toki nutarima, kad joki despotai, karaliai, neuszsipelne turet sawo stowilas laisvos reipublikos szalije. Nors prezidentas Rooseveltas neatmete tuoj szalin dowanos "ciesoriaus", bet gali da tai padariti sudas Suwienitu Walstiju, kadangi tikrai nepriwalo puosti sostapiles laiswos respublikos, jokios stowilos karaliu, tacziaus didwiriu padarusiu daug labo laiswai respublikai, o ne karaliai, kurie warže laiswes žmoniu. "Szelauk su despotais, szelauk su Fricu, mum jo nebereikia"! – teip priwalo wienbalsiai szaukt Amerikonai.

Jezuitaj grižta in Prusus.

Berlinas, Was. 4 – Prusiszkas randas pawelino Jezuitam wel apsigiwente Prusuose, kurie buwo iszwiti 1872 metuose Konfederatiszka waldžia po iłgai sesijai ta nutarima iszdawe, bet per daug walos jiems ne duos, kajp 1872 metuose turejo už ka buwo iszwiti.

Ramibe Morokoj.

Tangier, Morok. 2 Was. – Szalininkai sultono Morokos Abdul–Aziso sumusze wisiszkai szalininkus pretendento prie morokiszko sosto Bu–Hamero. Kas atsitiko su pacziu pretendentu – da nežine. Wieni sako kad pražuwo ant wietos muszio, kiti sako kad likos pažeistas ir kaipo tokis paimtas nuo lauko ir nugabentas in nežinoma wieta. Szalininku jo wienog mažai teliko, nes katrie nepražuwo muszije, tuos szalininkai sultono Abdul–Aziso paeme in wergije arba iszžude besiwidami beganczius. Po tokiai negandai uszduotai per sultono waiska pretendentui, žmones kurie pirma swarstesi nežinodami ant katros puses nulinkt, dabar wisi stojo po szalei sultono. Ramibe Morokoj wel sugrižo.

Užmuszta su buteliu.

St. Petersburg, Was. 5 - Łajke balaus perejta wakara, wienatine dukte milijonieriaus Veroninaus, likos užmuszta su buteliu nog szampano, kuria mieste nežinoma ipata nog galerijos, pataikindama jiei in gałwa. Tewas tos nełajmingos merginos esa labaj susirupinias, nes turta wertas ant keletu milijonu rubliu kurie po smert tures pasilikt tolimesmiem giminem.

Isz Lietuwos.

Suwalku gubernijos.

† Kajme Nemuruose, Starp. paw. diena 10 Sausio 1903 m., persiskire su sziom swietu Elzbieta M. Nemuriene, apie 70 metu senumo, gimus kajme Pariausiuose,po tewu Bielukiuti, naszle no 24 metu, kuri sawo naszliste jewede dora giwenima;paliko 4 sunus du Baltimo reje wienas ant gaspadoristes, o ketwirtas Liflanskoje gub. Buwo taj mielaszirdinga motere del pawargeliu ir ubageliu; szeipi in moksla, ejnanczius ipatingaj abudu Simanawiczius, szedien kuningus.

Szermenis atsibuwo su pujke nobaženstwa Szumsku bažnicioja prie dalibumo daugelio giminiu ir pažistamu. Paliko turto ant 8.000 rubliu.

Toji žinia pasiduoda del to, idant dažinotu gimines cziona Amerikoj; du sunus Baltimoreje giminajczej Bielukaj ir Wagonej, idant atsidustu už duszia nebasznikes.

Kratos.

Padawinio walsczіuje Kalwarijos paw. 6 d. spalinio Padawinio kaime pas ukininka Petra Liutkewicziu dare krata žandaru wirszininkas, keturi žandarai ir walszczіaus rasztininkas Piniuta. Ne waito, ne liudininku nebuwo. Rado tik rewolweri. No Liutkewicziaus wisa ruja (tfu. norejau pasakit gauja) nusitrenke pas Adolfa Pajauji (broli ukininko). Krete wisur; atlupo net du kuparu, nes namie buwo tik sena bobute ir mažas waikas. Waiko klausinejo, ka weikia Adolfas wakarais abelnai ir kur buwo nedelios wakare. Waikas atsake, kad wakarais musza klumpes, o nedelios wakare buwa namie. isz ten nuwažiawo pas ukininka Szirmieka Warnupiu kaime. Paties ukininko nerado namie bet krata padare iszlauže dwejas duris krete wisur ir rado keleta numariu "Ukininko" ir "Varpo", knigute: "Lietuwiai po Maskoliu jungu" ir keleta knigeliu nekaltos italpos: paskutines sugražino Potam nunuwažiawo in kaima Daukszius pas Ambražieju, kuris laiko krautuwe. Ten krete, bet nieko nerado.

— Liudwinawo wałszcziuj. Kałwar. paw. 7 spalinio buwo krata pas ukininka Botiriu Sztriobiszkiu kaime ir pas Juoza Matułajti Baragines kaime. Nerado nieko. Isz ten nuwažiawo pas Stasi Sławicka kaime Czarna-krinica. Krete ir rado kelis numerius "Ukininko" ir "Naujienu". Stasis Slawickas buwo aresztuotas. Po keliu dienu jin paleido. Kartu su juo buwo paleistas teipo-gi Szwirmickas isz Warnupiu, kuris buwo aresztuotas in septinta diena po kratai. Abu paleisti be kauciju. 11 d. spalio buwo krata pas ukininka Gustaiti kaime Starobudiskios. Nerado nieko. Ta paczia diena buwo kratos kaime Stebuliszkiuos pas ukininkus Juoza ir Liudwika Matulaiczius. Teipo-gi nieko nerado. Paskui (ta paczia diena)buwo krata pas ukininka Juoza Aliaksa. kaime Kumecziszkiuos. Ir-gi nieko nerado.

Wieton pirmiau buwusio Senapilej žandaru wirszininko Krilow'o ira dabar atkeltas naujas, Tarasaw'as. Tuom ir apsireiszkai pasididinimas skaitliaus kratu paskutiniame laike.

Isz Wilniaus gubernijos.

— 13 diena Spaliu ant stacijos "Wilnius" tapo sujimtas Motiejus Baltusis. Tame wagone, kur važiawo Baltusis žandarai užejo pakus inwairaus turinio uždraustos lietuwiskos ir lenkiszkos lietaraturos. Sako buwo keli pudai. Beda liko užmesta ant Baltusio, kursai važiawo su urediszka kepure. Tuoj jin sueme ir pasodino in No 14. Naktije ant ritojaus buwo padarita krata jo bute, bet ten nieko nerado apart keleto, knigu, induotu Baltusiui apdara pataisiti Buwo teiposgi sujeme ir jo ten buwusi broli 13 metu bet už poros dienu jin paleide. Prie Bultusio tuotarpu neprileidžia ne jo czia esanczios sesers.

Kauno gubernijos.

Del atsiszaukimu.

Sedu (Telsziu paw.) 23 birželio du raitoriu, jodawo per sodas Puoke ir Židikius meczіuojo atsiszaukimus: "Skaitik ir kitam duok" ir "Tewine pagelbos szaukias". Dalikas buwo dienos laike. Nors niekas nepažino tu raitoriu, wienok daugiausia kalbejo ant R. Pocewiczios su D. Banewiczia ir Wizgaudžio su Apulskiu, kaipo wiru, arba einancziu moksla arba buwusiu moksle Tirinet szita dalika atwažiawo in Lusze (gelžkelio stotis) žandaru podpolkauninkas isz Sziauliu. Isz daugelio suszauktu in Lusze liuditoju tik tris, ir tai, kaip pasirodo, papirkti, nurode ant minetu ipatu; kitigi pasake, nieko nežino. Sztai wardu szitu triju liuditoju: 1) kataliks-žemaitis Dobrawalskis, 2) burliokiuks Siergejus (wardas) ir 3) burlioke Indrejiene, kaip wadina žmones-žemaicziai – wisi tris liudintojai isz Žadeikiu. Szita Indrejiene pati pasisake, kad jai dawes Taujienis (buwes szaltiszius, storasta) tris rublius, kad ji tik liuditu ant tu, ipacz ant Wizgaudžio ir Banewiczios, kaipo didžiausiu sawo prieszu?

5. diena rugpjuczio isz antru kart atwažiawo in Seda tas pats žandaru podpulkauninkas, prokuroro pagelbininkas isz Kauno, Sedos asesorius, isz Skuodo asesorius su žandaru, da keletas žandaru ir uriadninku. Pocewiczia pasitiko ta diena Sedoje; jin pajeme ten pat ir nusiweže lig jo kiemo, perkrate ipatiszkai: namuosegi nedare kratos. Nieko nelaimeje pas P. tuojaus nuwažiawo krest pas jo drauga Banewicziu. Paskui nuwažiawo in Renawa kratit Waitieku Wizgaudi: bet tenai teipgi nieko nerado. Nežiurint ant to aresztawo Canewicziu ir Wizgaudi ir pasodino in Telsziu kalejima,kur jau prasedejo arti dwie ju menesiu.

Trumpi Telegramaj.

§ Londonas, Was. 5 Pracuziszkas łajwas Van Stabel, nuskendo drauge su 30 pasažieriajs.

§ Middlebury, Vt. Was. 4 – Anksti isz rito, sudege mieste szeszi blokaj stubu. Bledes padare ant $150,000.

O kas kałtas, jagu merginos czion gimia ne gali gauti wiro, ir turi łaukti diewiszko susimilejimo, kol kokis kwajlukas kokia iszsipikiuoje. Jagu ir katra gauna wireli, taj grejtaj apsidžiauge, ba jagu katra mislina api wirus no dwilekos metu, taj toji ir łabaj grejtaj iszноksta ir wirelis grejtaj apkarsta. Wirelej del to kimba prie grinorku, ba tosios ira darbszios, ne ant kendžiu ir kejksu užaugintos, tiktaj ant juodos duoneles, žirnelu, barszteli, łaszinelu ir wisu prastu walgiu. Turi diržinga kuna, kieta ir užartawota. Amerikonine lietuwajte turi kuna kaip kazelckas, dantis no kendžiu isztriuszeja ir kajp su wiru pora metu pagiwena (jagu ne nu bosta) taj iszrodo kajp giltine. Tam wisam motineles kałtos.

Jog juju dukreles.
Kajp waszkines leles,
Iszbalia, sutriuneja,
Wisi dantis isztriupeja.
Amerikonines dukreles,
Jagu jaucze wesejle ar balu,
Bega kad ir ant swieto gało,
Jagu da jaunikis pamoje,
Ir tikieta usztrituoje
Ant geležkelo,
Ar stritkario
Wali drała,
Kajp kipszas per bała!
Kad ir ne turi in ka apsikuzoti,
Bile su wajkinejs paszokti!
Motinele džiaugesi isz dukreles sawo,
Norint da sžlape panose o jauniki gawo.
Jauniki ne sztuka gauti, ale toki gauti, katras tawo motin dukriuke usz pacze paims
Tokio rejke su žiburiu jiesz koti
Ale sunku rasti,
Ba tiejej wadinami jaunikej,
Taj niekam netikia tinginej;
Jago trankosi po balus,
Taj jau geras del paczios ne bus,
Cento nieked ne užłajkis,
Bus nuogas kajp piplis.
Jagu jus motinos lejdžete sawo dukras in wesejle – in pamerges, taj wienu ne lejskite, ba taj ant szunies iszejna.
Tankiause merginos pasigenda
Kad ir jieszko taj ne randa,
O kur dingsta, ne sakisiu,
Ir sarmatos ne darisiu.
Žinote, jog czion wiraj niekam tikia,
No doribes dargelis atlikia;
Ba jagu Diewo szirdi ne turi
Taj ir ant cnatos ne žiuri.
Wiena moteriszke nuejo ko jieszkoti,
Ir užeje. . . .e, neira ka kalbeti.
Tuszcze ju, tegul pasilieka,
Ne kalbesu api nieka.

* * *

O kad norint karta tiejej girtawimaj nustotu,
Ir tiejej staugimaj iszniktu;
Ant wesejlu ir radinu,
Ant szermenu ir krikszinu!
Tada kitajp butu,
Lietuwius paguodotu.

* * *

Wienoje apigardoje moteres sutarti padari,
Kokius turejo ant burdo be diewiu, taj iszwari,
Bediewej tejp łabaj užpiko,
Kad kajp žido bites iszniko.
Jago wisos doros moteres tejp padaritu
Taj wisi łatrai iszniktu.

Du-Kart Nedelinis aikrasztis

Iszejna kas Utarninka ir Petnicze.

PRENUMERATA KASZTUOJE:

AMERIKE:

Ant cielo meto.....$2.50
Ant pusės meto.....$1.25
Ant ketwerczio meto..... 65c.

IN EUROPA:

In Anglije ir Scotlandn.....15 Shil.
In Prusus.....15 Mar.

Nedelinis rasztas po wardu "LINKSMA WALANDA"

AMERIKE:

Kasztuoje ant meto.....$1.25
In Europa—Anglije.....7 sh.
In Prusus.....7 Mr.

Kas užsiraszo SAULE ir LINKSMA WALANDA ir pilnai užsimoka:

Amerike.....$3.00
Anglijo.....19 Sh

Priek tam pilnai užsimokeja skaititojei, kas metas apłaiko dowana puiku kalendori.

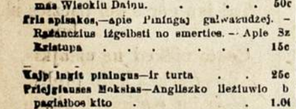
NAUJAS

Katalogas Kningu.

Małdu Kningos;

Antolas Sargas, — labaj paranki kningeli su daugelu maldu rejkalingtausiu, su rażanczejs "Keleja Kruwinaje" arba stacion "Graudzej Werksmaj" ir tt. pujkej apdarita . . . 50c

Balsas Balandeles, — arba maża szaltinis pujkej apdarita su apkal. kampaje ir kabute kasztuoje 1.25



Pagerintos Giesmiu Kningos.—Kurios orangiau alog Giesmes Diewuj ant Garbes ir Prusu Karalisteje esantiems Lietuwninkas ant duszios Iszganimo, po drauge su małda kningomis kuriuose ne tiktaj senos, bet ir naujos Kalbos randamos ira. Del Lietuwiu Ewangeliku ir Luteronu. Apdaritos in skura, storaj zalatintos su dwiem ka atem pujkaus darbo 2.00

Trumpas Katekizmas—pagal Iszguldima kun. Pilakauckio su nekurejs naudingajs pridejimajs kasztuoje . . . . . 25c.

Giwenimas Iszganitojaus—swieto Wieszpaties muso Jezaus Christaus . . . . . 75c.

Wadowas—ar a dangiszkos gidikłos del żmogaus kasztuoje 1.00

Maldu Wajetkelis . . . . . 25c.

Kanczes Wieszp. Jezaus—arba diewobajmingi apmislijimaj apie Kanczia Jezaus Christaus del kiekwienos dienos par isztisa gawene . . 35c.

Giwenimas—palajminto Klemenso . . . 35c.

Wisu metu Giwenimaj Szwentuju—susideda isz szesziu didelu kningu. Ne apdarita . . 3.00

Katekizmaj . . . . . 15c.

Kantlieka — 1.00

Giraudu Wedamaj . . . . . 15c.

Del zobowos.

Moraliszka Kabala—su Salamono nose . . 25c.

Išguldimas sapnu— . . . . . 10c.

Del łoszimo teatru:

Sobsowesaj—labaj pujki drama isz aplinkines Krokáwo wiena kningeli 16 centu o 12 kningelu del cielo teatro . . . . 1.00.

Siberokaj—Drama 4 aktuose . . . 25c.

Naminis Pleperis—juokinga drama, wiename atidengime . . . . . 10c.

Istorijos.

Akiwos istorijos— . . . . . 20c.

Newalęje pas Maurus— . . . . . 50c.

Markus ir Aurelianas— 25c

Welniuskas Malunas— . . . . . 25c.

Tris walkijosaj 25c

SĄWIZROŁAS DIDIS KŁASTORIS . . . 25c.

WAJNIKELIS ISZ 6-iu GRAŽIU ISTORIJU. 1. Uszkereti Pliskaj — 2. Apie žida Ieku Papicku — 3. Uszkejkta Pana — 4. Mužikas ir welnes — 5. Kriauczius raganis — 6. Senas szuo ir jio łocnininkas . . . . 35c.

SZIUPINIS. — 1. Neatmink Wieszpatie ant nuslėdjimu muso — 2. Senam malunia — 3. Pasakoj apie senowes žmoniu smerti — 4. Wesejie Skilandžio — 5. Apsiwedimas Motiejaus — 6. Auki apkalbejimo. — Tejposgi daugelis swietiszku łaokingu pawejkslu. 25c

LIETUWISZKAS DAJNORIUS — Arba sueirinkimas Wieskiu Dainą. 50c

Fris apisakos,—apie Paningaj galwakudzej. — Rażanczius išgelbsti no smertiee. — Apie Sz Kristupa 15c

Kajp lagis pinigus—ir turta . . . 25c

Priejginiuses Mokslas—Angliszko lieżuwio b pagalbos kito 1.00

Lietuwiszkas Pasakoris— 1.25

Nuso Pasakos— 75c

Linksma Walanda—1899 meto, didelė susiuta kninga, talpina sawije: dwieka digu ir pujkli istoriju; pujkiu pasaku trumpu ir ligu, wisokiu dajnu ir ejlu suwirsz 60, apie 16 pamokinamu eziu szmotelu; 20 akiwu szmotelu; 5 moraliszk szmotelej daugibe wisokiu pawejkslu, ir ne mažaj juokingu pasakajeziu

Kasztuoje toji kninga tiktaj . . . 1.25

Pamokslaj—grażie žmoniu per K. Totoriu . . 50

Dukte marlu— 25c

1 Žibintajte baśniczioje—2 Sugertuwes traukije 3 Alute dukte kuningajkeszczio Kernlaus — 4 Bokszłas ant Dago. 25c

Malunas girrieje 35c

1 Istorije Wergdienes, — 2 Mejle kudikio, — 3 Paminejimaj Wladim. Sołowiowo . . . 25c.

Neužmokamas Žiedas— 2 Meluzinas pujk istorije 50c

Tejpos-gi.

krajawi po 10c

Medaliku wisokiu ir abrozeiu in kningas

Rażancziu wisokiu, ant sluto suwertu, ir ant dratt kukiniu gintariniu ir aliwinik, no 10 centu lig poros doleriu ir daugiau.

Gramniczlu balto waszko po 15 centu už wiena lig

Popiera del raszimo gromatu su pawejkaleleis ir ofiom už tuzina 25c

Sudzia Pakajaus

R. T. Lewis,

Skwajeris :(—

Turedamai rejkałus kajpo prowas, perraszimo łocnasties, paliudinimus ir kitokius dajgius nusiduokite pas jin.

Ofis buwo skwajerio May ofisas.

MAHANOY CITY, PA.

Zemcziugas Genujos.

ARBA

Kudikiszka meile, isztikimiste ir atmokest is

[Tąsa.]

— Jis mums prigelbes, Jis tikrai musu neapleis – pertrauke Julija twirtai tikinti in Diewo Apweizda. Ir dekawojo doram prieteliui usz jo labdaringuma.

— Dabar mano reikalas atliktas! – paszauke Antonijus. – Naktis tamsi, turiu da newiena reikala szianakt atlikti todel atsisweikinu jumis: tawe guodojamas pone ir tawe gera poni. Pasilikkite su Diewu! – Ir pabuczewo szirdingai ranka Julijos, o atsisweikindamas jos tewa kalbejo:

— Palaimink mane senas pone, nes bežiuredamas in tawo žila galwa primenu saw tuomi sawo sena tewa, kuris senei jau ilsisi po szalta welena.

Susijudines growas padejo sawo rankas ant galwos atsiklaupusio jaunikaiczio ir laimindamas kalbejo, idant wisuomet turetu Diewa mislise, idant miletu uszwislab daugiau doribe, be kurios žmogus turi kada–nors butinai prażuti, idant niekados neweiktu nieko, nepasiklauses patarimo sawo duszios ir sanžines.

— Dekawoju tau guodojamas pone usz tawo tewiszka palaima – tare Antonijus pasikeldamas. – Dabar atsisweikinu jumis; pasimatisime Maltoj, arba aname swiete. Sudiew! – tare, pasikloniojo ir skubiai iszejo.

Julija per kiaura nakti nesumerke akiu; žiurejo pro langa in iszkaiszita auksinems žwaigždemis dangiszka skliausma, melsdamasi twirtoj sawo tikiboj ir nekaltibej Diewop, praszidama Jo pagelbos pawojuj, idant Jis teiktusi juos gelbeti nuo nedoru žmoniu.

IX.

Sanžine.

Laimingas tas žmogus, kuris sunkinibese giwenimo, pakelineja sawo szirdi prie Diewo, kursai kartibese jieszko saldibes maldoje, ir susiraminimo aszarose, nes wiska ta weik atranda ten, kame jieszko. Saldi wiltis laimingu dienu, amžinojo pasilsio, kurio jokios žemiszkos kanczios nesudrums, pasilieka jam dalinije. Tik twirtam tikejime spindi toji wiltis, tik maldingas žmogus atranda smagesi maldoje, bet nusidejelis dalipstetas nelaimia keikia sawo esibe ir sielwartaudamas patžudistia daro gala sawo esibei ir nedoram giwenimui. Wisose sunkinibese giwenimo jaunos Julijos, kokioms apsunkino ja likimas, wisuomet jieszkojo smogesio maldoje ir stiprino sawo dwase wilczia, todel nusiminimas niekad nepajudino jos duszios, kowojo narsiai su wisom prieszinibemis ir wisai anos ingaleti jos nebegalejo.

Jog auksas laimes nesuteikia žinojo ir patsai nelabas Dalagosas, arba persitikrino pats, jogei žodžiai jo prieszo di Setanto, pasakiti jam salej tiesdarystes, tikrai teisingi Nuo tos kreiwos prisiekos, arba nuo apemimo sawasczio di Setantu, tikrai pabego nuo jo ramibe duszios, neturejo jos dabar wisai, nužiurinejo kožna, manidawo, kad wisi tik ant wieno paregejimo piktai sprendžia, kad wisi mislise jam iszmetineja in akis jo nelabistias, net ir tie kurie wisai jo nepažista. Gedijosi pakelt augsztin akiu, idant drasiai pažiuret žmogui in akis. Wenge net sawo doros moteries, kadangi negaledawo tatureti jos žwilgtelejimo in ji, nes jos aki se matidawes iszmetinejimus. Nuo sawo, kraujais suterszto, bendro Roberto teipgi szalinosi, kadangi tas reikalaudawes butinai isztesejimo žodžio duoto jam per ji, kaslink ingijimo Julijos. Dalagosas tikrai bijojo Roberto, nes jis grumodawes jam, jog jei patirses, kad burimas cigonkos buwo darbu, kureme ir jis, Dalagosas, daliwawes ir jeigu neingis Julijos su jo pagelba, tada isz ženges priesz ji kaipo bargus newidonas ir pragaiszis ji dalabjau, negu jis pragaiszines di Setanta.

— Nusimanau teipgi ant magikos – suriko wienkart Robertas in Dalagosas, susiginczijes su juom – moku isz pelenu sutwert wisa ta pergamina, kuris tawe pragaiszitu, o nors ir mano slaptibes iszsiaiszkintu, ant to nepaisau, nes mano giwastis be wertes. – Supranti?

Tie žodžiai dalipstejo Dalagosa, kaip kad tukstancziai sztilietu indurtu jam su wienu sikiu in krutine. Krimtosi nuo to laiko labai, jog begant Robertui su dokumentais isz rumu di Setanto nepagawo ir neateme ju nuo jo. Maste dabar kokiu budu iszgaut juos isz jo. Nekarta nutarinejo nužudint ji, bet apswarstes, kad ir tokiame karte galetu atsitikt teip, jog dokumentai isz kitu ranku nusiustu ant jo "perkuna", atmainidawo sawo nusprendima, ir nors su wisu pasistengimu jieszkojo iszganingo kelio, bet niekur jo rasti negalejo. Tada neramibe ji kankino smarkiai, kad negaledamas namuose iszbuti, eijo in laukus, kaip kad beprotis, ir waikszcziojo po girias pats wienas tik su szunimis, idant medžiokleje atrasti smaguma, bet ir ten jo nerasdawo, kadangi waikszcziodawo, bei sededawo wis pagrimzdes nelinksmose mislise, arba nerimdamas ir dukdamas grieždawo dantimis ir žwalgesi nuožmioms akimis in wisas szalis, kaip kad ko baisaus atbodamas, bande wel da jodinti raitas; nors waike arkli, kaip kad pasiutes, wienog kirmino, kuris grauže jo duszia, negale jo niekur pamest ir niekuomi numalszint, o tacziaus da didino sawo skausmus ir kanczias, kadangi smarkiai mažino tuomi kuniszkas spekas ir jau wisai neturedawo gales atsispirti dwasiai, kuri nepaliowe grumties su juomi. Net ir miegas, kuris sustiprina ligonius, kuris warguoliui pamirszt wargus daleidžia, buwo jam baisia kankia; jei užmtgdawo ant walandeles tuojautes ir wel umai stwerdawosi kaip kad in diegtas skaudžiai nuo patalu ir žwalgesi aplink, ar tikribia ira tas, ka mate. . . . Tie baisu lingi paweikslai isz jo giwenimo usz wis labjaus jame žude ramibe. Nuwargintas diena, negalejo pasilset ne nakti; beweik wisas naktis praleisdawo bemiegej, waikszcziodawo iszbales susikrimtes, nei metawojanti dwasia po kambarius, kurcziai waitodamas. Nekarta net subegdawo, persigandusieje tarnai, iszgirde pono waitojimus, ir klausdawo kas jam ira, su iszgasczin žiuredami in jo mirtinai iszbalusi weida, bet jis tik žiuredawo in juos staczioms akimis ir nieko neat sakes liepdawo palikt ji ramibej, ka kalbedamas melawo, kadangi jis jos niekad neturedawes, o jeigu da isztikimi tarnai, bodami apie sweikata pono, klausdawo ar ne prisako pakwiesti gidintojaus atsakidawo:

— Ne, nereikia, esmiu swei kas, tik nuobodaudamas, uszsi maniau iszbanditi jus isztikimiste tarnistoj. Eikite, eikite – kartodawo su nusiszipsojimu, kuriame wienog niekad nebuwo galema buwo patemini tikribes, o tik priewarta, arba nudawinejima, kadangi du szia jo niekad nenusiszzipsodawo jau wisai, isz nieko nebuwo jis uszganedintas. Atsitraukus nuo jo tarnams, grieždamas dantimis isz rustibes, arba apmaudos atkreiptos ji in pati, musze su delnu saw in kakta ir juokdawos, bet ir tie jo juokai jam skambejo pasibaisetinai, kadangi rodesi jam, buk kas kitas juokiasi isz jo o ne jis pats. Wisos tos baisibes ausztant dienai apleisdawo ji – nors ne ant ilgo – tada juokesi isz sawo "moteriszkos galwos", kuri liepia jam baisetis niekniekiu.

Gidintojai teipgi nieko neprigelbejo kencziancziam nuo kirmino sanžines, jokios giduoles nesuteike jam ramaus miego, kurio buwo isztroszkes ir nieko nesigailetu jau usz ji duoti, bet weltui stengesi ji ingiti, kadangi jo usz auksa nupirkti suwis nebegalema! Megino da wisai negulti in lowa, manidamas, jog nuwarges wisai ausztant dienai užmigses ir gales miegoti; liepdawo sužiebt sawo miegtuwej wisas žwakias ir per isztisa nakti sededawo skaitidamas kningas, ar rasztus, bet mažai ka supras dawo isz sawo skaitimo, kadangi mislis jo skrajojo kažin-kur, o akis žiurejo in wiena wieta kartais wisa adina. Kad raides pradedawo szokti ir kraipitis priesz jo akis, mesdawo supikes kninga ir mesdawos suwaitojes ant patalu, bet akiu miegas neužmerkdawo wisai ir nuwargusio. Jeigu kartais ant walandeles uszsnusdawo, tada tuoj sapnai kele ji isz miegu, ir imdawo žiburi ta da, idant persitikrint ar tikrai kas nesiranda jo miegtuwei, ar Robertas nenori jam padariti kokio szposo, bet apsirikes duko isz apmaudo ir keike sawo giwenima. Wienkart kad teip jieszkojo su žiburiu to baisuoliaus, kuris ji gazdino žiburis uszgeso, o manidamas, jog tai kas ticziom jam ji uszpute, idant nepažintu jis sawo, kaip su mirtinu baigsztumu pamislijo, žuditojaus stwere grait sawo sztilieta, gulinti ant stalelio szalip lowos stowinczio ir stowejo pasirenges in kowa, bet tas uszputikas žiburio ne nesu krutejo niekur, nors biednas Dalagosas lauke jo, beweik wisa adina laiko stowedamas ant sargibos, bijodamas isz wietos pasijudinti. Negalejo suprasti to, jog tas baisus jo newidonas, tas galwažudis buwo jame pacziame, nežinojo, jog tai jio paties sanžine sutei kia jam wisas tas kanczias ir nerami na ji. Nusimines, kad jau nieks nesuteike jam smogesio ir linksmumo, nors insteiginedawo iwairias linksmas žaislias, nors saujomis barste auksa ant smaguminu, o bet isz nieko nebuwo užganedintas, pradejo plust Diewa, kuris jau ji apleido, pradejo iszjuokinet instatimus religijos, kuri liepia tiketi in užgrabini giwenima. Mat dare tai delto, idant sawo besibaigsztinanczia ateities dwasia tuomi nuramini ti; aiszkino saw, jog wiskas ka tik religija paduoda usz teisibe ira niekiausiu melu, kad jokio užgrabinio giwenimo wisai neira, kaip neira kiekwienam sutwerimui, kuri jei giwasties apleido, jau ir jis ant wisados dingo ir jo nera, teip ligiai ir žmogus, kad numirszta, kunas jo supusta ir jau jo ner'. Bet tokiu aiszkinimu ir raminimu nedaug teklausiti norejo jo dwasia, kadangi jis kalbedawo tik apie kuno likima, o kokis bus dwasios, kuria stengdawos raminti wisai negalejo speti, wisai negalejo twirtai persakiti jai ateities, nes žinojo jog dwasia drauge su kunu negali numirti, iji turi pasilikti kaipo nemirsztanti esibe. Negaledamas kitokiu budu iszaiszkint saw to daliko, twirtino bent, jog jokio ten Diewo nebeira, o todel dwasia wisai nereikalauja baisetis bausmes, nors ir giwena mirus jos kunui, tai ira, kad apleidus kuna persikelia kur in kita kokia pasaule ir ten saw giwena. Teip kalbedamas ir meluodamas pats saw nusiszipsodawes su szandu ant mislies apie garsinimus Bažniczios, kuri, anot jo, kwailina tik kwailus žmones ir gasdina nebutais daigtais, bet jis, jis, kaipo iszmintingas žmogus, wisai neklauso, nes supranta, jog wiskas tas ira griniausiu melu. Bet pažiurose sawo ir buti twirtu negalejo ir nekarta pamislidawo, ar teorija jo neira klaidinga? – Nes kogi nerimsta jo dwasia, kodel ji baigszti na ir gazdina dwasios naktimis? – Ar nebaudžia jau jo tas, kurio jis nepripažista, ar nemeluoja jis, kalbedamas, jog jokios ten Diewiszkos Buities nera? . . . Tos mislis welgimde jame abejone ir wel ji kankino.

Wienatinia ipata, kuri kartais primine da jam Diewa ir jo iszkripimus isz doros kelio, buwo jo dora moteris, kuri be sirupindama kasdien kaskart labiau niko ir wito, nei žiedas pagautas szalczio. Nors gidintojai stengesi wisom galemis sugražinti jai sweikata, bet nieko jau negalejo nuweikti tame, kadangi susikrimtimas nuolatinis sunaikino jos wisas giwasties spekas, pakase jos organizma ir nebuwo jau wilties jos pasitaisime.

Nedorelis atjaute tai gan gerai, jog jis sawo nedoru giwenimu sunaikino sweikata sawo doros moteries, jog jis buwo ir ira priežastiu jos pawitimo, tos mislis dare jam teipgi naujus skausmus, kadangi milejo sawo gera, dora drauge giwenimo. Delei iszwengimo kancziu ir iszmetinejimu, szalinosi nuo jos, net ir wienatinis kudikis jo suteikinejo jam kanczias, nes jeigu sawo židinti suneli prispaude prie sawo krutines, kudikis su meilumu praszidawo tewo, idant nedaleistu motinai numirti, idant melstusi drauge su juom prie Diewo ir praszitu nuo Jo sweikatos motinai. Tada sielwartas ir gailestis draske jam skaudžiai szirdi, kadangi maldingumas dorai augintoj per gera motina kudikio liepdawo teipgi pataisiti jam jo giwenima, o jis nusimines to padariti negalejo, nes sutersztos nuodemems szirdies sawo neiszdriso pakelti prie Diewo, nes abejojo wisai, kad Diewas nusidejelio iszklausises.

— Diewas dapadeda žmoniu sunkinibese, sako man wisados mama – kalbedawo waikas – nes jis mili geius žmones. Ar neteisibe milimas teweli? Tas dangiszkas Tewas wisu žmoniu mili ir tawe, ar ne? Melskis teweli usz motinele, nes jei gu ji pasimirs, tai asz werksiu ir niekad nesulinksmesiu.

Koki inspudi dare toki žodžiai ant jo nesunku suprasti. Pertoli buwo nuejes keliu nedoribiu ir sugriższti ant doros kelio jau buwo sunku, o kaip jam rodesi wisai negalema, kadangi jis jau tik naujose nuodemese galedawo rast sau palengwinima.

Tula ritmeti po praleistai bemiegej nakczei liepe tarnui pabalnot žirga; rumai jau jam buwo perankształs, reikejo jieszkot laiswes laukuose ir giriose; norejo pasilinksminti, o žmones nesuteikdawo wisai jam anos, todel geide prigimties grožibemis pasigeret ir pasilinksmint, bet ir prigimtis nusidejeli nelinksmina, kadangi wisame primena jam ta, kurio jis nemili, primena jam Diewa, walditoju ir reditoju prigimties. Wiskas, ka tik aplink sawes iszwido, kas kožna dora žmogu daro garbintojumi To, kas ta wiska insteige, kas liepia pakelti jam szirdi ir mislis augsztin ir siusti jas prie to stebuklingo ir neapribuotai iszmintuigo Twarszlio, ji pikino ir suteikinejo jam tik kanczias, kadangi turejo mislinti, nors pikta dwasia inircziai priesz tai kowojo, apie Diewa, kuris teip stebuklingai wisata surede. Kaip kadžuokas wengdamas szwiesos, jieszkojo Dalagosas tamsiausios wietos tankumine girios ir bludžiojo po daubas, kur saules spinduliai wisai nepriena.

Nieks rumuose jo nebežinojo kur dingo ponas, arba in kur jis iszjojo, bet kad žinota apie jo neramu giwenima ir nuolatini bludžiojima, mažai kas terupinosi.

Deszimts dienu praejo nuo jo apleidimo rumu, kada nubodus jam wienatinikiszkas giwenimas giriose, pargrižo namon. Atsitolines nuo ju buwo toli, todel jodamas, kad naktis uszspejo ji ant kelio, turejes nakwoti tuloj karczemoj pakelij stowinczioj.

Tolaus bus.

Da apie wardus wietu Lietuwoje.

Tąsa.

Taigi mat duodasi nors apicziupai dasimislit, kad Sunenpile (Senopile) sziadien wadinoma Surpilij buwo drutwiete lietuwiszka ka nat liudija dalis liekonu.

Už Naujapili (Liszkawa) teip-gi buwo nemenki ergeliai ir prowos žentu Kosillo su kuningais Daminikonais isz Seinu.

Mat, Dominikonai prisiszneke jeje kaip te prie senelio Kosillo kuris wienkartis sunus Floridos numire, buk paskolino no Dominikonu 300,000 lenkiszku auksiniu ir už tuos piningus užstate Liszkawo dwara ir turtas. Rasztus padirbtus užtwirtino popiežius Innocentas XII ir karalius Augustas II.

Mirus-gi Kosillai, Dominikonai isz Seinu skaitliuje 6 kuningai 27 d. Kowo 1699 m. iszsikrauste in Liszkawo (Naujepiles) dwaro.

Žentai du senio Kasillo Piatkauckas ir Wollawiczius matidami neteisinguma kuningu, padare sukalba su swetimwieriais 1699 m. nakti 9 dienos gegužio užpuole ant dwaro, ir Dominikonus apkule, iszwilkus isz abitu iszware už dwaro.

Už toki darba Daminikonai žentus Kasillo apskunde in Tribunola, prowa baigesi 1703 m. ant naudos kuningu baltuju wadinamu Dominikais.

Dominikonai stojasi sawininkais 3 dwaru, 9 kaimu ir ant wietos kur deginta buwo ugnis diewaiczio Perkuno garbei, pastate bažniczia 3 mastus sienas turinti storio, priegtam Dominikam klioszto riu.

Dominikonai galutinej nustojo Liszkawe buwote mete 1808.

Liszkawas (Naujapile) wisgi turi nors apliaistu griuwesiu da ir sziandien senowiszkos giwibes liekanas.

Isz siauro szio pažimejimo, wis-gi galima kiek nors mislinti apie Naujapile ar Naumiesti ir Senopile.

Tai-gi czion gema klausinejimai ir tirinejimai, kuri Naumiesti (Naujapile) Križiokai sugriowe ir prie kokios Sunenpiles trauke per 5 laukus?

Isz kokio szaltinio semta nurodimos žemes Weigu, sunku speti, nes ir Polujanskis sako apie tokia žeme jokiu padawimu nesurandoma apie kaimus esanczius po tokiu užwardžiu tarpe Prienu ir Boczkinikeliu Kaip bent kronikorei ta dalika sukraipe.

Tessibe ira Žemajtijoje bažnitkaimis Waiguwa, toliaus kaimas pawiete Telsziu Pawaigiai; koks tai korespondentas no Kražentos raszes sawo gromatose in "Warszawine Gazieta" 1846 m. tikrinima, kad tai Weigu žeme buwusi Žemajtijoje, bet kiti užginczija tam nurodidami, kad Weiguwa esanti ne senas kaimas nes bažniczia pirmoji ten statita tik 1785 m.

Polujanskis speja, kad Križiokai žeme Weigu wadine greicziaus wieta tarpe Prienu ir Boczkinikeliu.

Kur buwo žeme Weigu, sunku speti.

Visztalius teisibe sako, kad apie ta Igliauka kuria jis minawoja pora wiorstu no Vigiu negali buti ne kalbos, kad tai ten buwo Sunenpile.

Asz rasziau apie Igliaukos dwareli, kurio laukuose ira lie kanos Sunenpiles parapijoje Jeleniawo 2 milios kelio no miesto Suwalku iki Jeleniawui, o 5 werstai no Jeleniawo link sziures Igliauka dwarelis prigulejes gidintojui Idana wicziui; taigi ten ira liekanos senowes Sunenpiles isz kur ir Polujanskis seme daug patirimu, ir apie Sunenpile apraszinejo sakidams – "Isz piliu daugel jau akiwu senowes ginklu net ir piningu iszimta, bet dide dalis da guli widuriuos Sunenpiles griuwesiu".

Toliaus bus.

Žemes Tautos ir ju Apszwieta.

Tąsa.

2. S e r b a i wadinami "Lužickais' del atskirimo nuo kitu Serbu, apie kuriuos tolesnei busia pamineta, giwena in sziaurius no Czeku paupij upes Sprewos ir aplinkinese miestu Budžiszino ir Chociabožo, skaito tik apie 130 tukstancziu žmoniu sawo tautos. Žmones prascziokeliai – ukininkai beweik wisi, nes kurie giwena miestuose senei suwokiete je ir weik ne nepaneszus jauni Serbus. Serbu kalba labai paneszi in lenkiszka kalba.

3. S l o w a k a i . Slowaku tauta maža teip-gi, kadangi priskaito ju apie 1 milijona žmoniu. Giwena usz kalnu Tatru ir Karpatu, arba pietinej pakalnej tu kalnu. Iszpažinsta katalikiszka tikejima. Apszwieta Slowaku menkas, kadangi isz tarpo sawes neturi wiru su augsztu mokslu, neturi rasztininku, raszancziu knin gas arba laikraszczius, todel liaudis tamsi, todel ir gerbuwis Slowaku tewinej menka, kadangi žemes derlingos pas juos mažai teira, o priegtam da ir ta paczia menkai apdirba, per ka waisiai jos menki buna ir wisi giwentojai iszmist nebegali isz jos. Ukewedistia uszsiima daugiausiai moteris, o wirai uszsiima iwairioms pramonems ir delei to wisai namus apleidineja, keliauja in wisas szalis, idant anuose jiesz kotis saw duonos ir pelno. Daugelis isz ju persikrauste in Amerika, kur turi sawo Susiwienijima ir laikraszczius, o net ir d enraszczius, (kuomi pralenke Amerikos Lietuwius), ir rupinasi apie iszsiluosawima isz po sawo bajoris te jungo, kadangi toji ju bajoriste kaipo kitos tautos, taiira Wengrai, stengiasi suwengrint wisus slawokus ir spaudžia liaudi be malones.

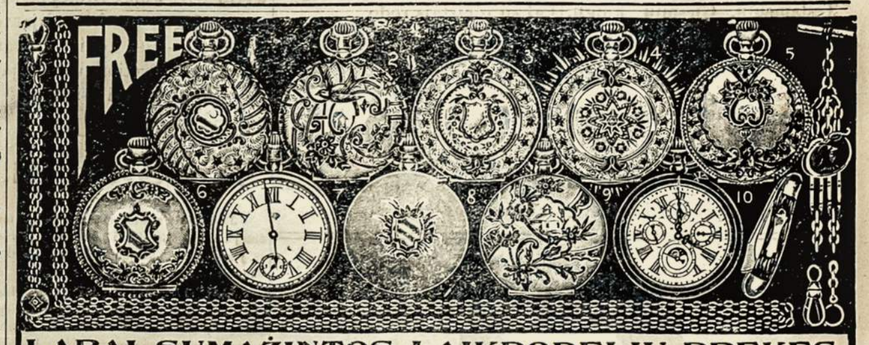
4. L e n k a i . In sziaurius nuo kalnu Karpatu link Baltiko jures paupij Visztules (Wislos) ir kaiminiszkoms upemis giwena Lenkai. Lenkai beweik wisi iszpažista katalikiszka tikejima, nes tik nedidele dalis isz ju ira kitokiu isz pažinimu, o tarp tu daugiausiai ira ewangeliku, nes net ⅓ milijono. Wisu lenku ira su wirszum 16 milijonu. Isz tu daugiau kaip milijonas iszemi grawo in Amerika, kur turi sawo tautiszka stipru susiwienijima "Związek Narodowy" turi sawo gražias kalonijas ir daugelis net jau praturteje, nes turi sawo locnus fabrikus, farmas ir namus. Daugiausiai lenku giwena Chicagoj Ill. Walstijoj, nes randasi ju ten suwirszum 120,000. Teip-gi daug buna ir kituose dideliuose miestuose, kaip antai, Philadelphijoje suwirszum 25,000 New York ir aplinkinej 70,000 ir t.t. Uszsiemimas lenku Europoj beweik toks pats, kaip ir lietuwiu, ukininkai usz siima žemdarbistia, mieszionis amatais ir "dirbtuwese dirba kaipo dieniniai rankpelniai, žinoma tik prasta liaudis, o augsztesne luoma mieszcioniu turi sau tinkamus uszsiemimus. Apie apszwieta lenku ne galema pasakiti kad stowi žemai, nors liaudis giwenanti kai muose menkai da teapszwiesta, o daugelis da ir wisai ne skaitit nemoka. Taigi apszwieta Lenkijoj tarp wienu stowi augsztai, iszduoda mokintus wirus ir gerus rasztininkus, o tarp kitu wisai žemai. Daug lenku buwo garsingu senowej teip-gi ira tokiu ir sziandien kaip antai Sienkewicz'ius, rasztininkas, Szczepanikas, elektrotechnikas, Padarewskis, muzikantas-pianistas, ir da kiti...

Liaudis kaipo menkai apszwieta, arba ir wisai ne, ipatingai ukininkai, giwena wargingai, kadangi žeme ne wisur derlinga, o da ir nemoka jos atsakancziai apdirbti, nemoka sawo ukiu pagerinti, o todel ir pelnas isz jos menkas. Žinoma, kad ir tame apszwieta łabai naudinga, bet kaip Lietuwiai teip ir Lenkai negaledami ne pradinio mokslo sawo prigimtoj kalboj mokintis pasilieka tamsibej, kadangi bruktos jiems swetimos kalbos nebekenczia.

DAILU IR CZYSTA VEIDA

turesi jeigu vartosi J.I.B. BLOOD PURIFIER. Szita guduole panaikina spuogus (puczkus), plemas ir kitokius necystumus ant veido ir kuno. Iszcystina krauja ir padarys veida daliu, ozysta ir skaszciu. $1.00 už bokszuka.

John's Supply House, 3215 S. Morgan St. Chicago, Ill.



LABAI SUMAŽINTOS LAIKRODELIU PREKES.

TEIP ŽEMU PREKIU DAR NIEKADOS NEBUVO! Kiekvienas dabar galite turet laikrodeli.

Mes esame seniausi laikrodžiu prekejai, ir sziandien szio laikraszczio skaitytojams smarkiai numažiname prekes ant laikrodeliu, teip kad jau yra dabar *kiekvienam prieinamos*, ir joki kiti laikrodeliu pardavejai *neinstengia su mumis konkuruoti.*

Prie kožno pirkto laikrodelio pridedame dovanu puiku Dickens lenciugeli su cameo prie vyriszko, 50 centu. Lorgnette prie moteriszko laikrodelio.

No. 1. 14k Dvigubai paauksuotas Hunting lukszta. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas. Iszrodo ant *$25 Auksinio laikrodelio.* Gerai akmeniuota masznerija, nustatomas teisingiausiai parodo laika. Kiti pardavejai garsina tokius po $3.50, $3.75 **Musu preke $2.98.**

No. 2. 14k Dvigubai paauksuotas ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, hunting. Iszrodo kaip *$40.00 auksinis laikrodelis.* Tikra Amerikiszka maszinerija, pilnai akmeniuotas, nustatomas. Puikiai graviruotas. Kuotikriausias laiko rodytojas. Kiti garsina toki po $4.49, $4.75, $4.95 ir $5.50, **Musu preke $3.98.** **Gvarancija ant 20 metu.**

No. 3 14k Dvigubai paauksuotas Su gaubtais papuoszimais, dailiais lukształs, puikus laikrodelis. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, hunting. Iszrodo ant *$45 Auksinio laikrodelio.* Tikra Amerikiszka maszinerija, su dangeliu akmenu, nustatomas. Geriausiai laika laiko. Kitur parduoda po $6.50, $7.25, $8.50 **Musu preke $5.25.** **Gvarancija ant 20 metu.**

No. 4 14k Dvigubai paauksuotas Su gaubtais papuoszimais, *iszsodintas su Peru Diemantais, Rubinais, etc* Puikus lukształs. Nerasi puikesnio. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, hunting. Iszrodo kaip *$50 Auksinis laikrodelis.* Maszinerija tokia pat kaip No. 3. Kitur tokius parduoda po $6.75, $8.00, $9.25 **Musu preke $5.75.** **Gvarancija ant 20 metu.**

No. 5 14k Tikras auksu lietas, Puikiai graviruotas, hunting. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, 2 lukształ storo gryno auksso. Niekados nenusiszsende nenublanks. Iszrodo kaip *$60 Auksinis laikrodelis*, su daugeliu akmenu, grynai amerikiszka maszinerija, nustatomas. Laika laiko kuogeriausiai. Kiti garsina tokius po $7.25, $8.50, $9.50 **Musu preke $6.25.** **Gvarancija ant 25 metu.**

No. 6 Tikras 14k Auksu lietas Lukształ geriausio darbo, hunting, ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, puikiai graviruotas. 2 lukształ isz extra gryno auksso teses vienanti. Tikrai Amerikiszka maszinerija su naujausiais pagerinimais. Iszrodo kaip *$100 Auksinis laikrodelis*, nustatomas. Puikus isz puikiausiu. Nerasi geresnio laiko rodytojo. **Gvarancija ant 25 metu.** Kiti parduoda po $18, $20, $25 **Musu preke $9.99.**

No. 7 Tikras Nikelinis, Be virszaus. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas. Drutas ir gerai parodo laika, niekados nenublanks. Tikra amerikiszka maszinerija. Nustatomas kaip reik. Tikrai puikus laikrodelis **Musu preke už vyriszka $1.98, mot. $2.98.** **Gvarancija ant 5 metu.**

No. 8. Naujojo Sidabro laikrodelis, vyriszkas ar moteriszkas, tikrai vokiszkojo sidabro laikrodelis. Ausute užsukamas ir nustatomas, pilnai akmeniuotas ir su grynais amerikiszkais viduriais, niekados nenublanks. Drutas ir ilgai gali laikyti. Geresnio negali gauti. Kiti panaszius parduoda po $5.25, $5.75 ir $6.50. **Musu preke $4.50.** **Gvarancija ant viso amžiaus.**

No. 9. Grynai Sidabrinis, vyriszkas ar moteriszkas, ausute užsukamas ir nustatomas, graviruotas ant lygus. Hunting lukształ. Padarytas isz grynai *extra kalto sidabro*, su tikrais amerikiszkais viduriais, pilnai akmeniuotas, su naujausiais pagerinimais. Yra tai viena isz didžiausiu ir usu oferiu tame skyriuje. Kiti parduoda po $9, $10, $12. **Musu preke $6.95.**

No. 10 Kalendorinis laikrodelis, *Tik vyriszkas. Parodo valandas, dienas, menesius ir menulio atmainas.* Lukształ isz juodo oxiduoto plieno, kurs nesi **gvarantuojame ant visados.** Yra tai vienas isz Puikiausiu laikrodeliu, su geriausiais mechanizmais, pilnai akmeniuotas. Laika kuoteisingiausiai parodo. Kiti parduoda po $10.80, $12.50, $15.50 **Musu preke $7,50,**

Mes parduodam tavorus pilnai juos gvarantuodami. Kam laikrodelis nepatiks, ar ras jame kokia yda, atmainysime ant kito, arba *pinigus sugrąžinsime.*

**VISUS LAIKRODELIUS S

J. A. Mandura

135 S. MAIN ST.—SHENANDOAH, PA

Didžiause ir Pigiause Fabrika

Cigaru : ir : Paperosu

—— TEJPOS-GI ——

Parduoda wisokias małdakninges ir rejkalingus dajgtus del kataliku. Parduoda tiktaj del sztorninku ir perloriams. Gromatas ir orderius galite pas mane raszit norint kokiam lieżuwi.

JUOZO MUCKAJCZIO

Lietuwiszkas Salunas

412 W. Mahanoy St.

MAHANOY CITY, PA.

Ten gali gaut szałto ałaus, wisokiu ariełku. Ira taj geriau ne užejga del Lietuwiu.

Ruski, Prusinej ir Turkinej

CIGARAJ

PAS

PETRA NAWICKA,

601 W. Mahanoy St. Mahanoy City

Pristato CIGARUS in wisus salunus pagal preke. Ponaj saluninkaj priwažo pas mane atsilankit o pasakis wisiem jog turiu geriausius cigarus. j. 100

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS &C.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents.

Patents taken through Munn & Co. receive *special notice*, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, $3 a year; four months, $1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York

Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

HEJ LIETUWEJ!

GERIAUSE UŽEJGA PAS

PETRA BUBNI,

118 N. 4-th St. Cor. Berry St.

BROOKLYN, N. Y.

AŁUTIS PUJKUS. ARIEŁEKELE GERA. CIGARAJ KWEPENTI. ATSŁANKINKITE WISI O NESYGAJLESITES. 1-14-2

Jagu nori, idant apłajkitumej werte tawo pininga ir palengwinima ant:

RUMATIZMO, SKAUSMA GALWOS, SKAUSMA STRENU, SKAUSMA KAUŁU, SKAUSMA SPRANDO, IR TRAUKULO

Taj nuejkie in sztora, pas sawo Tautieti ir parej kałauk ZMIJECNINKO kuris ira padirbtas aptiekoje dede Groblewskio Plymouth'e Pa. Palengwins taw kožname karte. Jagu sergi ant:

WIDURIU, KEPENU, ARBA KRAUJO pirk EGUITERO NO. 1. prigelbes kožname karte. Duodu paranke išgidimo Drugio ir priepuolo. Duodu paranke išgidimo no Gripo.

Jagu nori gautie tikros Trajankos

Taj praszikie tosios ka Aptiekoris GROBLEWSKIS sudirba. Ira taj sudirbta isz wisokiu auguolu ir szakniu isz dewineriu daliku sudetos isz 27 likaip taj sako sik po 27) ant swieto gerenes Trajankos nesiranda.

Aptiekoris Dedis Groblewskis kajp jau del kožno žinoma, ira wienas gareingiausiu Aptiekorius tarp muso tautos czionais Amerike. Tejposgi ba del kožno žinoma, jog wienas geras aptiekoris žino ir ženklina daugiau kajp 10 daktaru ne žine pagialba del susirgusios žmonijos. Del togi jagu kada Jus Diewas tejktusi dalipetet kokia liga, tai tuojaus nusiduokite ant rodos pas jiji.

ALBERT G. GROBLEWSKI.

111 Main St. arba Box 1109, Plymouth, Pa.

LIETUWISZKAS BUCZERIS

M. KUZMINSKAS,

126 W. CENTER ST. MAHAMOY CITY

Mesa wisada szwieže: galwiine, werszine, swine ir kiauline, DESZROS ir KUMPEJ swiezi ir rukiti pargabenti in garsingiausiu prekiniczu. Kas karta ateja, Tas ne pejka.

SZALTOS KOJOS

Atszalimas koju ira prieżasteze daugelio ligu Musu Electro — Magnetiszki padeleli, nesztojami czewerikuos užlaiko kojes sziltas ir laike didžiausio szalczio. Teigpi gido wisokes koju ligas, naikina dwokima ir neprilima prakaitawima. Preke $1.00 su prisiuntimu Reumatizma, skausma galwos, gelima strenu, nerwiszkuma, geriause gidomus Electrikos - Gercules,as, gwarantijam išgidimai n 2 menesiu. Preke $2.00 Adresawokit:

Peoples Specialty House,
146 Canalport Ave. Chicago, Ill.

Uszkeiktas Iždas.

PASAKA.

(Tąsa)

Bet wisi nuleido pakeltus kardus,
Iszwide baisuoli beklupojanti,
Ka regedamas, nusijuoke wadas narsus,
Manidamas galeses ižda be muszio imti,

Nes ar gal statitis toks lawonkaulis
Priesz wisa szimtine kareiwiu?—
Isztikro jo bijot gali tik kwailis,
Kokiu besiranda ir tarp kuningu.

Teip pamislijes paliepia neszti
Sawo kareiwiam skrine su iždu
Ir pats iszdidžiai pradeda žengti
Link jos, nepaisndams ant baisuolio suwisu,

Bet anas sužeibawes baisai akimis,
Pasikelia ir ranka sustot prisako;
Sugrieže baisulingai dantimis,
Kad anie su kardais ant jo szoko,

Pastweres usz surudijusio kardo rankeno
Su grieztelejimu, kurs uolas sujudintu,
Isztraukia isz maksztu ir prie kowos
Stoja pats wienas su wisu szimtu.

Kardai sužwangsejo, užgnis pasipile
Isz surudijusio baisuoliaus kardo,
Smarkiausi smugiai ant kareiwiu puole;
Jis szarwus kapoja in kaupokus skaldo.

Prie sawes ne wieno smugio neprileidžia,
Taritumiai turins szimta ranku,
O kitus tuotarpu musza ir žeidžia
Ir apliak sawe daro wainika isz auku;

Kas tik uszsimoja tas smogtas griuwa.
Sziuo tuomi tarpu skrine daboja.
Ir szale jo jau guli lawonu kruwa. . . .
Nors smarkiai ji kerta, nieks nenugaluoja.

Seni kareiwiai, kurie da in muszi nejo,
Iszwido kad czia nieko nenuweiks,
Nes jau puse kareiwiu kraujuose gulejo
O baisuoliui smugio neuždawe da nieks,

Suszuko: "Wirai paliaukit su galibia dwasiu
" Kowoje, nes wisi pražusim, o nieko nebus;
" Nors muszem Szwedus, Križiokus ir minias Totoriu,
" Bet nuo smugiu mus kardu dwasia nepražus.

" Kam giwastis brangi, begkim isz czia,
" Tuszczejo to iždo ant amžiu uszkeikto
" Tegul geriau supelija jis czia
" Negu ka tur nelaime usztraukt ant mus' kraszto".

Kas giwas buwo paklause rodos iszmintingos;
Ir, iszbale kraujuoti, isz požames iszbego.
O paskui juos griausmas baisulingas
Wisa požeme pilkalnio apibego.

V.

Da'r da daugiau kalbeta po wisa szali
Apie uszkeikta ižda senuos' griuwesiuos,
Kurio suwisai paimti negali
Ne drasuoliai, ne kuningai, ne kareiwiu minios. . . .

O žmones stebisi, stengdamiesi atspeti
Kas ji paliko ir kam uszkeikdamas paskire,
Jeigu jo wisai negal aptureti
Ne bažniczia, ne teipgi tewine.

Tula wakara szalto rudens laike
Dora gražia mergele nelabas likimas
Priwerte jieszkotis saw priglaudos net czia,
Senuos griuwesiuos, kur waidinas. . . .

Žiaurus wejas grauždiai staugia
In murus griuwesiu atsimuszdamas,
Apuokas nugriuwusio bokszto lange
Da liudniau waitoja, wejui pritardamas.

Mergele kamputij, pris'glaudus prie muro
Sedi drebedama isz szalczio ir baimes,
Aszarom apsiliejus iu dangu žiuro,
Matomai prastojus žemiszkos laimes.

Graudžiau usz weja, graudžiau usz apuoka
Dusauja ir werkia mergele nelaiminga:
" O žmones! tenepaskaito jum Diewas usz grieka
" Jog skriaudžiat naszlaite nelaiminga.

" Kur teisingiste, kur žmoniu doribe?
" Ak Diewe, kodel ir Tu mane apleidi?
" Ar ne patinka Tau mano doribe
" Jei ant jos nelaba newidona uszleidi?

" Neturiu tewelio, neturiu motinos
" Neturiu ne locnos sawo pastoges;
" Anu krutis dengia szaltos welenos,
" Pelenuos guli mano turtas sudeges.

" Nieks nesusimilsta ant nelaimingos,
" Nieks nepriglaudžia maloniai prie sawes
" Manes apleistos siratos wargingos,
" O kapus teweliai negirdi manes,

" Nors szaukiu, raudoju aszaras lieju
" Jie tili abudu szaltuose kapuose,
" Ne jie neapgin' manes nuo piktadejo,
"Nuo kurio reik man slaptitis laukuose.

" Ak, Diewe, kodel tas žmogus nelabas
" Pasigeide tikot ant doribes mano?
" Jug žinau, kad nepatinka Tau tas darbas,
" Kodel nesutur' ji galinga ranka Tawo?

" Tu matai wargus ir kanczias mano,
" Žinai, kad del skaistibes kenczin. . . .
" Numalszink pageidimus žmogaus nelabo,
" Nes jau pasislepimui wietos neturiu.

" Jo tarnai nedori mane peasekioja,
" Kad jau ir žmoniu turiu bijoti,
" Nes auksas retai ka neapjakineja
" Ir usz ji ir doribe gatawi parduoti. . . . !!

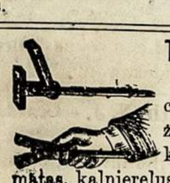
Ak baigsztu! Bet gal czia manes neatras,
Nors wisur matau jo baisias akis,
Deganczias pageidimais nedorais,
Gal szie murai griuwesiu mane apgins! . . .

(Toliaus bus).

JOHN'AS SARGENT'AS.

Amerikoniszkas teplioris, kuris nori padirbti prezidento Suwienitu Walstiju Amerikos Theodoro Roosevelto paweikslą, o usz ta sawo darba reikalauja $5,000. Paweikslas bus patalpintas galerijoj paweikslu prezidentu Suwienitu Walstiju Amerikos, kaipo istoriszkas.

JUOKAJ



Tiktai 25c.

Su szita peczeti gali paženklint sawo kningas, gromatas, kalnierelus, marszkinus ir t. t. Prie peczeties randasi šuksine plunksna, ažwelis ir bonkute atramento. Adresas:

W. D. BOCZKOWSKI,

523 W. SPRUCE STREET,

MAHANOY CITY PA.

Geras uždarbis.

— Na, geraj, tu moki raszi tie, taj kas isz to, ar turi koki uždarbi isz raszimo?

— Žinoma kad turiu – parasziau antaj kelis žodžius, taj gawau 100 rubliu.

— Ana! Szimta rubliu! Ir ka tu paraszej?

— Parasziau szitejp: – Milemas teweli! Prisiunsk man szimta rubliu, ba jagu ne prisiunsi, taj mane skolininkaj in koza pasodis!

Ant suprewizijos.

Daktaras apžiurinejo židuka, drebanti no bajmes ir tare?...

— Esi swejkas, ar niekas taw ne stokuoje?

— Aj waj, ponas daktare, daug stokuoje.

— Na kas taw?

— Asz turiu prisikiszes žiu reti – isz tolo ne matau.

Ir rodo su pirsztu, kalbedamas: – Ar ponas daktaras mataj taje muse?

— Kokia muse?

— Taje, ka ant pono naczel ninko plikes.

— Tejp, matau.

— Nu, o as jam ne matau... taj esmiu trumparegiu!

ARMONIKOS

Garsingos wokiszkos armonikos "Arion" ira geriausios. Pujkios, drutos su garsum baisu o ir pigios. Parduosim tuos importawotu armonikus turinti 10 klawiszu su 3 redajs baisu, dubeltawos dumples nikelinej kampaj už nes $1.00 tu- $3,75

offiso $2,75 su paziurejimu. Jago prisiunsi tuo $3,75 taj gausi DIKAJ armonika puczema su lupomis. Turime kitokias, pujkesnes ir didesnes:

su 10 raktaj 2 staps 2 redaj baisu $2,25
" 10 " 2 " 2 " " 3,00
" 10 " 2 " 2 " " 4,00
" 19 " 2 " 4 " " 7,50
" 21 " 2 " 4 " " 8,00
2 bosaj ir 10 " 1 " 2 " " 9,00
3 bosaj ir 21 " 2 " 4 " " 16,00

Su kožnu orderu atsiunsk $1. Prisiunsk 4c. o rausi katologa su 600 wisokiu rejkalingu dajgtu.

ATLAS JEWELERY COMPANY,
148 Metropolitan Block, CHICAGO, ILL.

SERGANTIEMS

Gvarantuojame pilna iszgydyma.

Pasekminginausiai gydau visokias pasleptas ir pavirszines ligas, kaip antai ligas szirdies, plauczio, inksta, pilvo, galvos skaudejimus, silpna atminti, dvaszicka nusilpima, lytiszkas silpybes, szleivuma, sutuima, vezi, blykszle pas moteris, kraujavima ir t., nervu ligas, podagra, reumatizma dusinima, paraližiu ir t. t. Praszalinu gumba, gydau gimdymo ligas, visokius sutinimus etc. Nerviszkas ligas gydau su pagelba geriausiu elektriszku prietaisu.

Lytiszku daliu ligas

iszgydau per keleta dienu. kraujo užnuodyjimus, odos ilpas, semens begima, žaizdas gerkle ir burnoj, nosyj, akyse ir ausyse, netekima vyriškumo, lyeziu nusilpnejima ir t. t. gydau kuopasekminginausiai ir **sveranuoju Piina iszgydyma. Chroniszkos ligos yra mano specialiszkumu.** Gyvsidabrio nevartoju. Nuodugnus iszegzaminavimas ligonio ir jo iszgydymas— tai yra mano priderysta.

DR. LANDES

Szpitolinis specialistas.

134 E. 24-ta ul., kampas Lexington ave., NEW YORK.

Valandos: nuo 9 ryto iki 8 vakare, Nedelioms nuo 8 ryto iki 4 po pietu.

Negalinti asabiszkai atsilankyti, gali paraszyti laiszka; butinai reikalaujame pacijento insitikejimo.

Szneker visokiose kalbose. Turiu praktika Lelanon Pellevue Post Graduate University Hospital. Direktorius Mediciniszko Instituto.

ŁABAJ PUJKEJ PADARITI PAWEJKSŁAJ ISZ MAŽO NAT DIDELO.

Mano dirbtuweje dirbasi pawejksłaj tiktaj su aliejine farba, pastelinej ir kas nori tureti pujkus ir dideli sawo pawejksla, taj isz mažukes fotografijos, kad ir ant blekes nutrauktas, mano dirbtuweje dirbasi dideli pawejksłaj kokius kas nori su wisokiu apredalu. Ir siunczlu in kraju be remi pagal geriause spasaba. Turiu mano dirbtuweje portretus Witaudo, Adomo Mickewicziaus, B. Sinkewicziaus ir kitokiu didwiru gatawos, kas nori gali gauti.

Tautieczej! nesiduokite nie kokiam fuszeriui kurie ne sztant padariti pawejksła kajp rejke. Pukstanczius pawejksłu jau pristacziau del wisokiu ipatu ir tas taj ira geriause paranke o ir sawinninkaj fotografiniu dirbtuwiu man darbe pawedineje. Tautieczej szelpkite sawiezki. Adresawokite:

MIKOŁA GANO.

In Skulkino pawieta atsilankau kas tris nedelos ir apsirinkau tajsee wietas kuriose priimu ordius: Shenandoah'e pas: Ch. Radzewiczlu ir Prof. J. Žemajti,

Mahanoy City pas: Prof. J. Jurgelewiczlu,
Gilbertone pas: B. Ragažinska,
Minersville pas: p. Strawinska.

SUWIRSZUM

KETURI SZIMTAJ

WISOKIU

DOWANU

DUODAME UŽ

GAIL & AX NAVY

TIKIETUS

KURIUOS RASITE KOŽNAME PAKELIJE TOJO TABAKO.

Czedinkite Tikietus ir rukinkite Gail & Ax Tabaka. Wisur gausite.

PIRMUTINE UŽEJGA

Del Wietiniu ir Pribuwusiu in MAHANOY CITY, PA.

—— PAS ——

PETRA ŽILINSKA,

25 N. MAIN STREET.

Ira taj geriause vieta kur žmogus buna pujkei priimtas, wisame gali geriause roda gaut. Kas karta užejs tai iłgai ne užmirszta isz swetingo priemimo.

KANTORAS

·B·A·N·K·I·N·I·S·

D. T. BOCZKAUSKAS,

520 & 522 W. South Al. Mahanoy City, Pa.

Turi susinesima su wisais Europineis Bankais. Wisi jau ira persitikrinia, jog siunsti pininga per muso tarpininkista greicziause nuejna.

Szimtai Tukstancziu

Isz wisu szaliu Ameriko, per muso ranksa siunczei kas metas in *EUROPA, LIETUWA, PRUSUS, ROSIJE, AUSTRIJE, LENKIJE, ITALIJE, IT T. T. IR T. T.*

NE WIENO PININGAJ DA NE PRAPUOLE.

Perskajtes Atmink!

KAZUNO TRAJANKA pri walo rastis kiekwienoj lietuwiszkoj szejminoj del grejto parejkalawimo lajke ligos. KAZUNO TRAJANKA ira sudeta daug popieriniam baksukije geltono kolerio ir pirkdami nuo sztorninku wisados rejkiaukit Kazuno Trajankos. Jejgu negalit gaut pas sawo sztorninka mano Trajankos, taj prisiunsk money order ant 55 c. o bus pri siunsta per paczta in trumpa lajka.

KAM SIRGTI GUMBU, SKAUDJIJMU PO KRUTINE.

arba panaszioms ligoms, kada Kazuno Gumbo--Kura netik ka apmalszinga, bet ir praszalins in trumpa lajka. Kasztuoje $1.00, su prisiuntimu per paczta $1.25 ir bus grejt prisiunsta GUMBO- KURA susideda isz dwieju preparatu bonkutes wajsta ir tablets Gumbo—Kura No 1. taj ira labaj geri wajstaj Moterims po palagu, nes skaudejima greji apstabdo, su prisiuntimu per paczta kasztuoje tik 75c. —LUKE'S RHEUMATIC CURE.— Szitas preparatas ira isz banditas ir daug žmoniu ira iszsigide isz ligos sirgimo Reumatikmu Užtikrinu, kad szitas preparatas praszalins Reumatizma wartojant per atsakanti lajka, jeigu bus wartojama sikiu su EXPELLER LINIMENTU praszalins minetas ligas. Prisiunsk Money Order ant $1.50, o bus prisiunsta in trumpa lajka per paczta Adresuok:

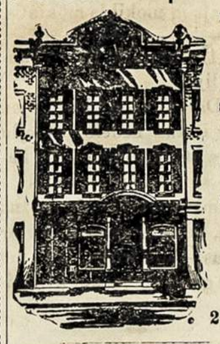
L. M. KAZUNAS, Aptiekorius 107 S. MAIN STR. SHENANDOAH, PA.

UŽDETA METE 1857. SUW. WALD. KAMISORIUS.

Chas. H. Woltjen,

212 S. CENTRE STR. :: POTTSVILLE, PA.

Parduoda Szipkortes iszmajno piningus ir t. t.



BANKINIS DEPARTAMENTAS:
Parduodame bankinius czekius in wisas dalis swieto. Tejpos-gi siunczeme piningus per paczta in tewine tiesiog in namus. Parduodame Money Orderius del Suw. Wald. Kanada ir Mexico dikaj. Mokame procenta ant sudetu piningu.

SZIPKORTES:
Parduodam szipkortes ant wisokiu lajwiniu kompaniju ir tikietus už ta paczia preke ka ir giaunam offise, pagal žemiause preke.

PARDAWIMAS NAMU:
Ar nori pirktie nama arba lota? atsisauk in mano offisa

PASKOLINIMAS PININGU:
Jago jum rejke piningu ant nupirkimo namo arba ant sawo locno namo, tes galime jum pagialbet.

Raszikite arba atejkit pas

Chas. H. Woltjen,

212 South Centre Str. Pottsville, Pa.

Naujas apgarsinimas

Tautieczej Lietuwej pas sawa!

Asz padidinau sawo krautuwe kurioje galite gaut wisko, kaipo: ziegorelu kokiu tik ant swieto randasi teip sieninej koipo ir kabomi. Wisokiu LENCUGU auksiniu ir pzauksnotu ir sidabriniu. Auksiniu ŽIEDU kokiu tik kas nori. SPILKU, KOMPASU, KULCZIUKU, wisokiu INSTRUMENTU, ARMONIKU ir cilinderej del grajinamu maszinukiu. MASZINUKU del raszimo gromatu. **Monu Kniga** ir wisoki prietajsai del darimo sztuku. Istoriszku knigu kokios tik randasi Lietuwiszkoje kalboj. Pujkiu maldoknigiu didelu ir mažu ir visokiu ABROZELIU. Pujkiu POPIERU del raszimo gromatu su pawinczlawonems, azlaboms ir kwietkoms. Kas welintu saw isz auksczlau minetu dajgtu parsitraukt taj tegul priziuncze gromatoje 5 centus markem o aptures *PUJKU KATALOGA KOKIO DA LIETUWISZKOJE KALBOJE NESIRANDA* o kuriame ira wiskas apraszita apie kožna tawora o kas pirks, tas nesigraudins o gaus geresni tawora ne kaip pas kitus.

RASZIKITE GROMATAS ANT SZITOKIO ADRESO:

Jos. Matutis, 112 Grand st. Brooklyn, N. Y.

PUJKIAUSES LIETUWISZKAS

Hotelis KAZ. RADZIEWICZIAUS,

121 E. Centre St. Shenandoah, Pa.

TUOJAUS szale Lehigh Valles dipo po deszinei ranka ejnant in miesta. Taj pujkiause ir szwariausia wieta del sweteliu ir labaj paranki dalitu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu arielku ir alaus, turi didele zoposto pargabento isz Europos wisokiu winu, cigaru, o tejposgi prilajko wisokius walgiu ir ojsterius. Pakel wingi gali gaut nakwine ir prieteliazka roda wisame. Ira taj wienatine ir pujkiause wieta cielam Shenandoah'e, o kas katra atsilankis, tas pas kitus daugiau ne eje.

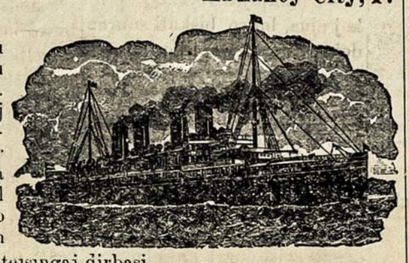
Tejpos-gi parduoda Szifkortes ir siuncze Piningus in wisas dalis swieto.

Didžiause Lietuwiszka Agentura

SZIPKORCZIU

Ir Kantoras Bankinis.

W. RYNKIAWICZIAUS 215 W. Centre St. Mahanoy City, Pa



Parduoda Szifkortes ant wisokiu lajwu, drucziausiu ir grejcziausiu. Siunczesi piningaj in wisas dalis swieto grejcziause ir pigiause. Iszduoda dostowierenes del tuju ka nori sawo dali lietuwoje kam pawesti. Wiskas tejsingaj dirbasi.

Tejpos-gi jago kur draugiste rejkalauje pujkiu Szarfu, Spilku, Juostu, Kepuriu, Karunu ir t. t. taj tegul raszo pas mane o apłajkis preke kas ka kasztuoje.

JAKIMO MRAZO

— WIENATINIS —

SALUNAS IR GROSERSZTORIS

Sugar-Notch, Pa.

Parduoda CUKRU, KAWA, HERBATA, MESA MIŁTUS ir wiska ta kas ira del žmogaus rejkalinga. Tejpos-gi prie wietos randasi SALUNAS su aliliniszkais stikłais, szaltum alum, wisokios rieikos ir pujkiu cigaru. O priek tam parduoda SZIPKORTES ir siuncze piningus in wisas dalis swieto. WISI PAS MRAZA.

LIETUWISZKAS

GRABORIUS.

W. Traskauckas,

606 W. Center ul.

Jago atra Diewas paszauke in sawo garbe, ogni gimines, arba prietelei nebasznikio užsiduoda pas teisinga žmogu, o ne kur kitur.

Arkiei Sutant, Riginai pulkus, sai isz geriausiu fabriku, pulkei padabiai medžio. — Priektam ra specialiu gra ir ne buna jokios turbacijos laike sabo. Wiska padar pigeliirgrade'siu

Tikrai pirma Lietuwiszka

KARCZIMA

S. ARBASZAUCKAS,

Užlajkau szwieži ir gardu alu net isz Stalupienu Eliu Porteri isz geriausiu Brawaru, geriause Dekitnel, o ir su wisokiomis žolemis Tejposgi kwepancziu Cigaru isz Rusijos ir Turkijos, ir Užkandalas stowi per visa diena ant stalo tajposgi duodu Lietuwems visokes rodas ir ne lajmeje kiek galedamas pagialbetu tik ne pamirszkit szio numaro.

1851 S. 2-nd STR. PHILADELPHIA, PA

P. Zawadzkis

Geriauses Lietuwiszkas

BUCZERIS

SUGAR NOTCH, PA.

Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swieži ir rukinta. Swarste tejsinga, mesa ka gardžiausia ir nuopujkiausia. Deszru niekur tejp pujkiu ir skaniu ne gausite kajp pas jin.

SENIAUSES

GROSERSZTORIS IR

...SALUNAS...

A. Daniszewicziaus

628 & 630 W. Centre St.

MAHANOY CITY, PA.

Geriausi ir szwiežiausi taworaj del walgio Miłtaj wisoki kwietinej ir ruginej. Mesa szwieži ir rukinta. Cukrus, Kawa, Arbata, Razinkos, Gazas ir tt. Kas perka už pininga gaus daug pigiau. Alus ir arielka gera jog po izgerimui žmogus buna swejkas kajp žuwis. Pas sawa! sena pažistama o kas karta atsilankis taj to nesigailes! neužmirszkite!

..LIETUWISZKAS..

GROSER-SZTORIS

Win. Juodeszkos.

100 S. Catawissa St.

MAHANOY CITY, PA.

Wiesdos užlajko szwieže walgoma tawora:

Miłtai, Mesa, Cukru, Kawa, Arbata ir t.t. ir t.t.

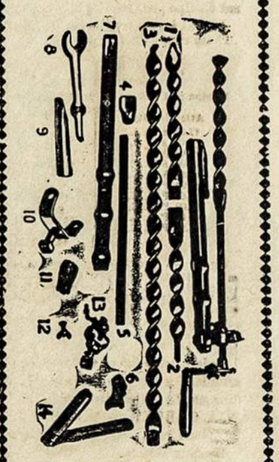
Tejpos-gi turiu gerus arklus, pujke karieta ir boges del parsamdimo ant wesejlu, krikszteiniu, szermenu ir pasiwažinejimo.

Atejkite tame rejkale o busite užganadinti.

Jusu Prietelis, Win. Juodeszka.

NO $5 IGI $40

MAJNINES MASZINOS



Ir kitoki rejkalingi prietajsai randasi pas mus ant pardawimo. Tejpos-gi pristatom kožna daleli maszinos norints kokio padirbimo.

Parduodame pikes, adatas, drilus, skreperius, skwibsus, knatps, popiera ir t. t. Parduodam PECKIUS o ir senus patajsom.

W. MORGAN,

16 N. Main Mahanoy City, Pa

LEHIGH VALLEY.

Permainita diena Jan. 10

☞ Pasazierci važiuojenti isz Najorko tegul ejna ant dipo ant uliczios; Foot of W. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. Pennsylwanijos fero (laiwelio)

Del norinczių važuot pasazieriniu treinu a tejna tame laike ir in taises wietas: In Penn Haven Junction, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton Weatherly Delano ant 7,58, 10,20 isz rito 5,19 popiet

In New York 7.58 10.20 isz rito 5.19 popiet

In Hazleton 7.58, 10.20 isz o 5.19 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 10,20 isz rito 5.19, po piet.

In Rochester, Buffalo, ir westus ant 10:20 5,19 po piet.

In Scranton 10,20 rite 5,19, po piet.

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel 11,09 isz rito 1:08, 7:11 popiet.

In Shamokin ir Sunbrery ant kelio Pennsylvanijos geležinkelio 11,09, isz rito.

In Delano 7.58, 10,20, isz rito 5,19, 11,.5 popiet.

In Buck Mountain, New Boston, St. Clair Pottsville 7,58, 10,20 isz rito 5,19 popiet.

Iszejna isz New York in Mahanoy City 6:55 rite ir 12:40 po piet.

Isz Philadelphijos in Mahanoy City 8:39 priesz piet ir 2:20 po piet.

Nedelinis Treinas.

In Park Place ir Delano 9,47, isz rito 5,19 po piet,

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,19 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel 10,33, isz rito 7,10 po piet.

In Wilkes Barre, Scranton, Pittston, Sayre Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 9,47 isz rito ir 5,19 po piet,

New York ir Phila. 9,47 isz rito 5,19 wakare

Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito ir 5,19 po piet.

Isz New Yorko in Mahanoy C . . po piet.

Isz Philadelphijos in Mahanoy City 1:32 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City

ROLLIN H. WILBUR, Gen'l. Supt.
26 Cortlandt Street New York City

A. W. NONNEMEAHER, Div.Pass.Agt
South Bethlehem, Pa

PHILADELPHIA & READING R.R.

Inžajei naudoje kietas anglis per ka ne buna smirdancziu dumu.

Permainita diena 17 .Nov 1901

TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,13 greitu expresu] 8,14, 10,05 priesz piet; 1,02 ,47 6,46 po piet. Nedelioj 2,47 priesz piet 02, 3,18, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 6,13, p piet 1,02, 3,47 po pt. Nedeloi 8,32 pr. pt. 1,02 pt.

In Philadelphia ir Reading 2,34. 6,13 .814 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15. po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,13, 8,14, 10,05 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedeloi 2,47, 8,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Naujas trejnas in Pottsville 8,5 per Tamaqua

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 6,24 po piet. Nedeloj 3,18 rite.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 8,50 po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 isz rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 3,38, 9,11, 11,47 isz rito 2,20, 6,54 po piet. Nedeloj 4 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt. Carmel ir Shamokin 4,00 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet. Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Mahanoy Plane 3,38 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet, Nedeloj 3,38 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet

In Shenandoah 3,38 9 , 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7.54 10,20 po piet. Nedeloj 3.38 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 5,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apricz to treinai apleidže 24-th ir Chestnut uliczios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,28 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Trejnaj in Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36, 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 43,5, 6,36, 11,36 po piet. Nedeloj 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,36 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 4,30, 8,00, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,25, po piet ir 12,15 nakcze.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedeloj 150, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2,25, 7,40 isz rito, 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,52, 7,05 isz rito, 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 3,10, 8,43, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,30, 9,57 po piet. Nedeloj 8,10, 7,50 isz rito, 2,50, 7,30 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,20, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 isz rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,33, 5,00, 7,00, 9,07 1,53 isz rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedelej 1,33 7,15, 11,53 isz rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,16, 7,08, 9,21 isz rito, 12,02, 2,42, 5,50, 6,15 po piet Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito, 12,02, 4,01 popiet

Iszejna isz Shenandoah 2,10, 5,38, 7,35 isz rito, 12,26, 3,09, 6,09. 7,04 po piet.

Trejnaj ejnanti per Frackville.

Iszejna isz Bear Run Junction in Pottsville 8, 10,19 priesz piet, 1,02, 5,10, 6,46 p piet. Nedeloj 9,11, 11,34 isz rito 3,41 popi

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsvill ant 6.24, po piet. Nedeloj 3,18 popiet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville ant 17 isz rito, 4,27 7 12 po piet.

ATLANTIC CITY R. R.

Iszejna no Chestnut St. ir South St. Ferries

Atlantic City	Cape May
†7.30 A.M. L.	*8.45 A.M.
§8.00 A.M. L.	†4.15 P.M.
*9.00 A.M. E.	†5.15 P.M.
§10.00 A.M. E.	Ocean City
†10.45 A.M. E.	*8.45 A.M.
†2.00 P.M. E.	†4.15 P.M.
†4.00 P.M. E.	†5.15 P.M.
*5.00 P.M. E.	Sea Isle
*5.00 P.M. L.	§†7.30 A.M.
*7.15 P.M. E.	†8.45 A.M.
	†4.15 P.M.

* Kas diena. § Nedelionis. † Szlokionis dienomis. ‡ Per Subway. (h) South uli. 4:00 adina (o) South St. 4:15 (e) South St. 5:30 (a) South St. 1:30. (d) South St. 3:30. ($) dolerines ekskursijos.

Tobliczos ejimo traukiu galite gautie offieuos ant 18th and Chestnut St., 831 Chestnut St., 1013 Chestnut St., 609 South 3d St., 2202 Market St

Apie daugiau informacijlos atsiszaukite pas artimiausius agentus Philadelphia & Reading stacijos arba adresawokite:

W. A. GARRET, Gen'l Supt. Reading Terminal.
EDSON J. WEEK Gen'l Pass'r Agt. Philadelphia.

LIETUWISZKAS
BALBERIS
T. KWIETKAUSKAS.
314 W. Centre St. Mahanoy City
Pujkei plaukus kirpa ir žiengwaj skuta bardzas.

Zinios wietines.

— Wejej, o kad szaltu, taj žmonelej nosiū ne tektu.

— Darbaj geraj ejna.

— Lietuwej ne pasirupino jokio uredo del sawo tautieczio.

— "Hercules" parasonas kuris ne gal iszsiwerst in kita szona, pas Gruber & Co. 34 E. Centre uli.

— Klubaj miega, ne turi kadaj triusti.

— Wesejlu ne łabaj girdeti, turbut bijosi paczuotis. Ant tiek Lietuwiu, taj dideli di waj, jog neatsiranda kandidatu.

— Parasonaj, wisokio didumo ir koloro, už 35¢, 65¢ lig $6.00 pas Gruber & Co 34 E.

— Daugelis isz muso žmoniu iszwažuos in New Yorka Utarninke ant Philadelphijos & Readingo geležinkelio isz priežasties ekskursijos. Trejnas aplejs Mahanoy City 6:08 isz rito o Shenandori 5:34. Tikietaj bus geri sugrižt lig subataj.

Preke tikietu $3. in ten ir adgalos.

— Swarbus uredas ira mies tiszko burmistro (Chief Burgess), ir per taj turime rink žmogu, kuris taji dinsta geraj pildintu – o tuom ira Jonas J. O'Nell kandidatas ant tojo uredo. Pažinstame pona O'Nellu no keliu metu, kaipo tej singa wira wisame. Toki taj gaspadoriu rejkes mums iszrinkt ant tojo swarbaus uredo. Kaip girdet taj už pona O'Nellu wisi duos balsa diena 17 szio menesio. Ne užmirszki te duot jam sawo balso, o jagu pasiliks iszrinktas ne užmirsz apie jus atejteje kada jojo pagiałbos rejkałausite.

— Puikios maszneles ir walizos ant Kaledu pas Gruber & Co. 34 E. Centre uli.

— Seredoj Kolso kasikłoj Antanas Stankewicze inpuole in menwe, ir apłajkindamas, skaudanczius žajdulius.

Isz Lietuwiszku Kaimeliu.

SHENANDOAH, PA.

— Politika werda!

— Socialistaj łajmes ir gal wisus sawo kandidatus ant mie stiszku wirszininku iszrinks.

— Nedeloje, ant 4 ad. po piet, Lietuw. Independent Clubas, tures sawo susirinkima ant sales p. Danaucko. Susirinkite wisi ba ira swarbus dalikas.

— Darbaj geraj ejna.

— Lietuwej paczedžej uszsiłajko.

— Kajp girdeti, taj p. Kazunas, lietuwiszkas aptiekorius bus iszrinktas ant burmistro. Ir Anglikej wisi api taj kalba.

— Atejnanczia nedelia pra des dirbti naujas brekeris Keh ley Run, kuri ne persenej likos pabajgta statint.

— Keletas karczemu ant Džerijos jau uždarita. Gajla žmonelu, tiek piningu sukiszo ir turetu wiskas dingti?

Plymouth, Pa. – Jau iszrodo ant pawasario.

— Darbaj geraj ejna – net po 10 adi. uždirba wisi brekerej.

— Ant 9 numerio net 9 žmonis sunkej sužejdo. Ketis nupuoli in szafta. Keleta nugabe no in ligonbuti.

— Wesejlu inwales, seni ir jauni naprapal paczuojesi.

— Praejta nedele net kiatu rios poros susiwinczewojo. Laj ke wesejlu gražej apsiejo, o kad merginu butu inwales, taj atsiastu daugibe kandidatu in stona moterstes.

— Parapijos rejkałaj pujkej ejna, buwo biskuti subruzdeja, nes welej aptiko.

Wandergrift, Pa. – Darbaj geraj ejna ir kas pribuna, darba gauna ir pusetinaj uždirba.

— Lietuwiu ira inwales – wisi sutikime giwena ir daugumas skajto gazieta "Saule" per ka wisi doraj pasielge.

— Ira ir keletas merginu – nes wajkinu daugiau, tiktaj to sios merginos tankej naktimi wajksztineje!

New Britain, Conn. – Oras tankej majnosi.

— Darbaj ejna po szimts pipkiu geraj – lig 8 adinaj wakare,

— Kitos szapos iždirba po 9 ad. ant dienos, pribuwusiem sunku darba gauti, ba ir wieti niu žmoniu ira daug be darbo, kožnas bedawoje, ba nežino kajp bus.

— Be anglu sunku ir žmonem ir del fabriku, – tonas kasztuoje 13 dol.

— Karczemose biznej ejna netruksta, ba tiktaj tris lietuwiszki szinkorej, o gerencziu daugibe.

Thomas, W. Va. – Oras łabaj gražus.

— Darbaj menkaj ejna.

— Katras darbo ne turi, taj iszwažuoje tolin.

Westfieln, Mass. – Darbaj geraj ejna, nes ir ira daug be darbo.

— Szało geraj, nes jau atlejdo.

— Lietuwej butu ne szio ne to, kad ne girtuoklautu.

Krebs, Ind. Ter. – Dirba, geriau nerejka, o katras nori, gali dirbti diena ir nakti.

— Jau pawasaris – žiemos kajp ir ne buwo, jau žmonis pradeda daržowe seti.

— Lietuwej raugala puseti naj riauke, net susikanewejke.

Utica, N. Y. – Sniego inwales.

— Darbaj ne szlektaj ejna – daugiause ira kriaucziu o merginos prie audimu ir kas pribuna, taj darba gauna.

— Lietuwiu ne perdaug ira, gražej wisi pasielge, tiktaj už skajtimo ne łabaj imasi.

— Api wesejle ne neuszsimik, ba merginos ne ejna už wiro jagu ne moka angelskaj szneketi, taj wirelej noredami tuom triczkem intikti, ejna wakarajs in mokikla mokintis.

Baltimore, M. D. – Tankej palije.

— Darbaj ne szlektaj ejna usz tat ir kas nedele wesejlu inwales atsibuwineje – ba kasuotu sutwerimu inwales – kajp amaro, taj prie kožno kimba, nežiuri, ar szlubas ar krejwas – bile wiras, jau net sunku gauti stuba ant giwenimo.

Southeld, L. I. – Spakajna – ba ant farmu.

— Lietuwiu mažaj ira ba wisi iszwažinejo in miestus darbu jeszkoti, nes kajp rodos welej netrukus prigarmes. – Tejp buna kas pawasaris.

Cleveland, Ohio. – Oras sziłtas – kajp pawasari, priesz keles dienas lijo su griausmajs ir žajbajs – iszrodi kajp wasara. Taj ir geraj, ba anglej pa brango.

— Darbaj geraj ejna ir žmonelej katrie nori, taj pusetinaj uždirba.

— Lietuwiszka bažnicze jau malawoje. Guod. Kun. Jankauskas łabaj rupinasi, kad tiktaj pabajgti. Žmonis łabaj džiaugesi ir ne gali atsidekawoti Diewuj usz Ta dwasiszka Tewa. – Ira keletas tokiu, ka da nieko nedawi ant bažnicios ir da norejo geriem darbam kenkti, bet ne buwo sztant to padariti.

— Wesejlos konia kas diena atsiprowiueje.

Smithdale, Pa. – Žiema ne sziokia, ne tokia ir szala ir welej lejdže, o purwino tiek, jog net sunku iszsimankiti.

— Wienas hungarelis buwo iszsigerti, taj kajp sugrižinejo, in puoli in propersza ir jau ne iszlindo. Ir du lietuwej buwo inpuole, bet wienas kita iszgelbejo.

— Darbaj ne koki ir uždarbej nekas; wienos majnos uszsidegi, taj da ir dabar dega No. 2, taj daug žmoniu bedarbo ir ne žine, ar užgesins, ar ne.

— Upe patwino ir leda nu neszi, daug geležkelu apsemi, taj ir karu ne pristato del anglu.

— Lietuwiu ira 8 familijos; pawieniu 11 sutikime giwena, tiktaj užwidejimas insiszakinijas. O kad ir ałuko kadaj usz sit rauke, bet ejninio nełupa, gazietas skajto, o ipatingaj "Saule" ta taj wisi griebe.

So. Boston, Mass. – Ir szalta ir sziłta.

— Dien a 30 Sausio priesz nedele buwo griausmaj, perku naj ir žajbaj su lietum, žmone lej didelej nusigando, mislino, jog bausme Diewo užejo ant wisu žmoniu, wienok wiskas n utiko ir jokios bledes ne buwo.

— Parapije Szw. Petro ge raj łajkosi, o kad kadaj pasidaro kokis armideris, bet welej apstoje, ba mato kur sutaj ka, ten Diewas giwena. Kajp girdeti, taj badai pribus Kun. Žilinskas isz Plymoutho už Prabaszcziu, – wisi isz to łabaj džiaugesi. O jagu tas iszsipildins, taj Lietuwej ne gales Diewuj atsidekawoti.

Elizabeth, N. J. – Oras łabaj gražus.

— Wesejliu inwales, ba piningu ira.

— Darbaj geraj ejna.

— Kažiros darbe – da niekad tejp ne buwo, ne wienas kelu metu uszczeditus piningus pralejdo!

— Dabar žmonelej dažinojo api kirminus, ka apgawingu spasabu apiplesze begedisz kaj.

— Daugelis turi gałwas subelstas no musztiniu, o taj wis per girtawima.

— Kuopa Liet. Sus. Kat. pra łejo smarkej augti.

Pittsburg, Pa. – Darbaj widutinej ejna, nes ir daugibe žmonelu be darbo wajksztineje.

— Oras gražus kajp pawasari.

— Lietuwiu ira wisokio sztamo. nes jau wiskas apsimalszino.

Kur buna

Mano draugas, Juozas Dowidawicziusz, priesz strajka giweno Shenandoah'e, ir nu i dawe in szali Najorko, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Will. Szunskis,
McAdoo, Pa.

Mano brolej, Motiejus ir Mateuszas Miernikaj, tegul małoningaj danesza ant adreso:

Mr. Jurgis Miernikas,
Box 66 Gipsy, W. Va.

Powiłas Snukas, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. J. Adomajtos,
Box 620 McKees Rocks, Pa.

Petras Palszis, praejta meta giweno Filadelfijoje, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Paul Palszis,
2228 Torbes Str. Pittsburg, Pa

Mano pusbrolej; Mikoła ir Klemensas Depszej isz Kauno gub. Rosilino wołos. Tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Antanas Rinkunas,
Box 112 Wilburton, Ind. Ter.

Pajeszko Jono Kiselaucko, paeina isz Suwal. gub. Punsko par. kaimo Kreiwenu. pirmiau giweno Scotland; Dabar pribuwo in Amer. jei kad kas ž notu api jin,ar jis pas tegul atsiszauke ant tokio adriso:

Mr. Juozas Bolulis,
Post. o. Box 234 Coal Centre, Pa.

Mano pusbrolis, Kazis Pundinas, isz Kauno gub. Wasztakes kajmo, małoningaj da neszkite ant adreso:

Mr. J. Bartkiewicz,
1092 S. Leawitt, Str. Chicago, Ill.

Mano brolis Antanas Rekimawiczius 32 metu senumo, 3 m. Amer. paejna isz Kauno gub. Rasejnu paw. Priesz kelis metus giweno Pittsburge. Tegul atsiszauke ant adreso:

Aniele Rekimawicziute, [31 o]
15 William Str. New Haven, Conn

Mano brolis Juozas Paulawiczius, isz Kauno gub. Rasejniu ujezdo, Szilalies para. Pirmiau giweno 4 metu Chicage o dar nezi ne. Tegul jis pats ar kas kitas duoda žinia ant adreso:

Petras Paulawiczia,
Thomas, W. Va. [30 14]

Kiaušiniai,
ar tokius kiaušinius, kuriuos tuli kavos spragintojai vartoja apvilkimui savo kavos, norėtum valgyt? Taigi kam juos gerti?
LION KAVA
neturi apvalkalo iš krautuviniu kiaušiniy, klijy ir tt. Tai **kava** —gryna, tikra, svieža stipri, gardi ir kvapaninga.
Tikras gatunkas ir sviežumas yra užtikrinami užpečetytuose pakeliuose.

Naujas Iszradimas kaip išsigydyti nuo reumatizmo, kuris kankina daugeli darbininkų. Serganti reumatizmu jaučia skaudėjimą kojose, strėnose, nugaroje, pečiuose, rankose ir per neatsargumą tampa neįgaliu iki smert. Daktarai iki šiol neišrado gyduolių nė patentuotų įrankių, kuriais galėtų išgydyti reumatizmą. Visokilinimentai ir visokii kiti gydymai ne tik kad neišgydo reumatizmo, bet priešingai, dar jie tą ligą padidina ir padaro ją neišgydoma. Kad atsilinuosuoti nuo jos, reikia siekti gamtiškų budų gydymosi, kurie tą ligą išgydo ant visados. Norėdamas tapti sveiku, prisiųsk $2 vien ant uždėgimo kaštų apgarsinimo ir lietuviškai drukuoto pamokinimo kurį jums prisiųsiu, kokiu budu pats savę be daktaro ir gyduolių visai išsigydysi savo namuose. Adresuok:

A. LIETUVIS,
3321 Auburn Ave., Chicago, Ill.

GERIAUSI LIETUWISZKI DAKTARAJ
GIDO WISOKES SLAPTINGAS IR USZSISENEJUSES LIGAS
DR. KAZIMIERAS BUTKEWICZE.
Specialistas moteriu ir wajku ligu, apžiuri ligonius kožna diena no 2 lig 6 adinos po piet Tikras Trejesdewineres, Palangos ir Asztrausbromo balsamas no kosulo, sintes ir plauczių gidomas, kuri galite gaut pas mane su mano paraszu D. Giaczas. Krejpkites ar szaukites tiktaj Lietuwiszkaj pagal žemiau paduota adresa:
Apteka Magister Farmacis D. Giacza,
4556 S. ASHLAND AVE. (terp 45 ir 46 street) CHICAGO, ILL

GROMATOS PRISIUNSTOS

Shenandoah, Pa.

Asz Kazimieras Mockus, didelej diekawoju už gazieta "Saule" ir "L. W." isz ko turiu didele patieka skaitidamas, ir teip turiu dabar užsiemima parejes isz darbo, ir ne reike man waikszczioti po miesteli, teipgi ir dekawoju už kalendorius, ir už teip gražu prezenta, teip neiszmanau kaip reike dekawoti Redakcijej, ir isz tikros szirdies welinu wisiems Lietuwems užsiraszineti gazieta "Saule" ir "L. W. per ka turetu gražu pasiskaitimu, ir teip piningus pasiczeditu, to no szirdies mano welinu wisiems Lietuwiams.

Su guodone.
Kazimieras Mockus.

Waterbury, Conn.

Asz Petras Paszukinis, prisiunczių szita łajszka su usz mokescziu usz gazieta ir usz "Linksma Wałanda" ir prisiunczių Jums padekawone usz paklausima per ciela meta, ka prisiuntete gazieta ir "Linksma Wałanda". Labaj džiaugemes isz Jus procios ir suraminimo, isz ko turime łabaj linksma łajka stubo su mano szejminele; ne rejkia selunuose uszkabinus nosi ant prasmirdusio baro snausti; kajp kada pasitaiko nuejti, tai matiti tuos tamsunus, kajp wargsta per sawo aklibe jog ne žino kajp sawo proce czediti. Sulaukia senatwes sunkej dejuos ir dusaus nes jau bus po łajkuj ba jagu ne uszczedino jaunisteje tegul warga kencze senistoje. Ne klauso dabar dedes Boczkausko, kajp moki na tada tegul saw žiuosi.

Su guodone,
P. Paszukinis.

BALEJ
SPRING VALLEY ILL.
Linksmos Jaunumenes klobas parenge puiku teatra, po wardu:"Ponas ir Mužikai"
Drama ira penkiose permainose. O kuris bus perstatitas, 8 wasariaus 1903 m., ant Reinke Opera house. Prasides 8 walanda wakare. Inžanga 25 35 ir 50¢. Uszpraszome labai wisus lietuwius mažus ir didelius senus ir jaunus atsilankitie ir pažiureti tos puikios dramos, kurios da niekas nemate oj aplinkinej to puikaus perstatimo. O kuris bus tarpo aktu su deklamawonem Praszome nepatingeti ir atsilankiti kuoskaitlingiausiai.
Linksmos Jaunumenes Klobas.

Dr. Szw. Franciszkaus, isz New Haven, Conn. parengi diddeli baliu, kuris atsibus 23 d. Wasario priesz užgawenes ta panedeli, prasides 7 adina wakare ir trauksis per wisa nakti.
Inžanga wirams——25¢.
Moterelems ir panelems free.

Lietuwiszkas Graborius
W. Leonawiczius
118 N. Jardin St. Shenandoah.
Jagu Diewas katra pa-zauks ir sawo garbe, taj likusios gimines tegul nusiduoda pas sawo tauti o pujkej szermenas parengs.

Dr. Olga R. Povitzky
Specialiszka Daktarka
No wisokiu Moterinitu-ir Kudikiniu Ligu,
Su kuria gali susikalbet Lietuwiszkaj, Lenkiszkaj, Wokiszkaj, Angelskaj ir Maskoliszkaj Turi ofisa tuojaus szale paczto. Priima ligoniu no 9 lig 11 isz rito, — po piet no 1 lig 3 — wakare no 6 lig 8 adinos. Duoda grejta pagialba ligose.

REJKALING.– IRA GERAS ŽMOGUS arba motere kuri galetu dažiuret bizni wienos isz seni-nuos kompanijos. Ant nedelios mokame $18.00 pensijos kozna Sereda su wisokiom iszejgom Piningus duodame ant pa neszitu kasztu. Adressawokit: Manager, 340 Caxton Bldg., Chicago. Oct. 1.

Radikaliszkas Iszgidimas:
Rumatizmo, drugio, kosulio, papuczku no weido, plauku nuslipimo, užsikrecziamu ir wisokiu ligu Mes duodame roda ir gidueles su drukuotu aprazimu kajp jas wartuoti. Butinaj rejke apraszitl ligos simptomus. Drs. BRUNDZA CO.
Box 106 Sta. W. Brooklyn, New York City.

$300 IN NEW YORK IR ADGALIOS.
Ant Philadelphia & Reading geležinkelio February 10-to isz Shamokin in Mahanoy City in New York ir adgalios už 300 Trejnas iszejs isz Mahanojaus ant 6:08 isz rito in New Yorka pribus ant 10:45 priesz piet. Tikietaj bus geri grižt lig dienaj 14 Februariaus 1903.

Jeigu turi skaudejima ir svaigima galvos, skaudejima po krutine, sanariu, nugaros ir kryžiaus, reumatizma, sunkuma ant krutines, nepaprasta szirdies plakima, užyma ausyse ir galvoje, drebejima ir vaikszcziojima kraujo, pamelinavustus paakius, užkietejima viduriu, bjaurius ir balsius sapnus, sunkuma kojose, jeigu iszeina sekla naktyje ar prie nusiszlapinimo, jeigu negali miegoti ar valgyti, jeigu esi nuvarges rytmetyj, esi baugus, gedingas, nusimines, jeigu lytiszkos dalys yra nusilpneje, tai musu ELEKTROS JUOSTA praszalys visas minetas symptomas, pridaus magnetizma ir gyvybe visam kunui, meile, tvirtuma ir linksmuma, sutvirtina nusilpnejusias nervas: vienu žodžiu padaro žmogu kaip naujai gimusi. Szita Elektros Juosta nesziojasi ant gryno kuno ir turi stebuklinga gydanczia galybe virsz minetu kentejimu. Elektrika dabar vartoja garsiausi daktarai, nes ka elektrika padaro tai to gydnoles neinstengia. Del geresnio paniszkinimo ir rodos raszyk, indedamas marke, ant szio adreso:
John's Supply House.
3215 S. MORGAN ST. CHICAGO, ILL.

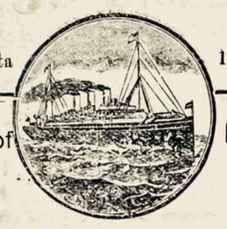
Skaitikit Wisi
Ar nori tureti pujku, druta ir pigu suta?
—— NUEIK PAS ——
J. Meldazi.
122 S. MAIN ST. SHENANDOAH
Turi sawo klude dangibe wisokiu cejku pargabentu tiesok isz fabriku ir pasiuwa pujku sute, pigiau negu kur kitur gali gauti
No $10 ir daugiau
Pasiuwa łabaj in keles adinas žmogus buna pareditas. Galima gau i ir gatiwu ba turi wisokiu pagatawotu.
Tejpos gi parduoda szipkortes ant geriausiu łajwu ir ant wisokiu kompaniju, siuncze ir piningus grejtaj ir ko noge riause. Atejkite pas mane su wisokejs rejkalajs o busite už ganadinti.

VYRAI Jeigu esate silpni ant kuna ar lytiszku dalu, teip jog negalite dirbtie ar atliktie vyro prideryscziu, jeigu turite skaudejima nugaros ar kryžiaus, po krutine, sunkuma ant krutines, svaigima ir skaudejima galvos, drebejima kuno, sanariu skaudejima, geltonas plemias, puvima ar ronas gerklej, puoli ma plauku, jeigu negalite miegotie, turit rupes ožius, baime, bjaurius sapnus, kraujo užnuodyjima, jeigu esate užkresti kokia paslaptinga liga, jeigu iszeina sekla naktyje ar po nusiszlapinimui, tai tuojaus eikit arba raszykit pas

DR. B. M. ROSS,
175 So. Clark Street
KERTE MONROE ST.
CHICAGO, ILL
kuris yra nuo visu pripažintas moj Chicagos pagarsejusi specijalista ir pasekminga gydytoja
vyriszku ligu
Jo ofise kuris yra inrengtas
suvirsz 20 metu
randasi konaujausi instrumentai ir elektriszkos maszinos su kuriu pagelba darant egzaminus ant syk atranda žmogaus liga ir jos pradžia. Teipgi prie egzaminavimo naudoja X-ray maszina varto jama dabar per profesorius visuose didžiausiuose ligonbucziuose, su kuria galima matytie per visu žmogaus kuna. Kiti daktarai neisgydye jus delto kad neturi atsikauczios praktikos ir tam tikro instrumentu del atradimo ligos. Daktaras B. M ROSS vartoja savo gyduoles isz rastas laike 20 metu pasekmingos praktikos, kurios tukstancziam sugrazino sveikata ant visados ir padare juos linksmais ir laimingais žmonemis. RODA kožnam duoda DYKAI. Ofisas atidarytas kas dien nuo 9 iki 4. Panedelio, Szvedos, Petnyczios ir Subatos vakarais nuo 7 iki 8:30. Nedeliom nuo 10 ryto iki 1 po pietu.

ANT
Naujo Meto.
PAS mane gausite wisokiu auksiniu dajgtu: ziegoru ir ziegorelus, del wiru ir moteriu, tejpos-gi wisokiu sidabriniu, wisokiu spilku, saugucziu, lenciugeliu ant wisokios prekes, łabaj pigej; žiedu wisokiu: szlubaunu ir tejp pujkiu žiedu del wiru ir moteriu, bronzoletos ant rankos lenciugelej ant kakło, auskaros wisokio pawidało. Szitaj mano prekes:
Auksinej ziegorelej gwarantiti ant 20 metu isz geriausio fabriko no **$16** ir tolau.
Sidabrinej ziegorelej su Elgin widurejs, gwarantiti ant 5 metu parduodam no **$9** ir tolau.
Atejkite wisi o persitikrinsite, jog wiskas tejsingaj ir pigej parsiduoda.
GEORGE MILLER,
113 W. CENTER ST. MAHANOY CITY, PA.

NESKAITYK ŠITO!
JOHN'S WART KILLER — nugydo visiškai karpas ir nepalieka jokio ženklo. Preke.....25c
MEDEGA del išėmimo plėmų iš visokių drabužių yra kožnam reikalinga ir turi tureti. Prekė..15c
JOHN'S HAIR POMADE yra puikiausiai kvepianti plauku pomada. Augina plaukus.....25c
JOHN'S HAIR TONIC sulaiko slinkimą plaukų, apsaugoja nuo praplikimo ir pražilimo. Ataugina naujus ir dailius plaukus. Bonka po....50c
JOHN'S HAIR GROWER apželdina nuplikusias galvos naujais ir tankiais plaukais. Pr. $1.00
JOHN'S BREATH PERFUME užmuša smarve ir negardžius skonius burnoje. Turi puiku ir priimnų kvapą. Baksukas po.....25c
STEBUKLINGAS PAVEIKSLAS; moteris persimaino į vyrą ir vet atsimaino. Tikras stebuklas. Pats ir draugai nusistebėsit pamatę ir nesupraisit kaip tas pasidaro. Kur kas pasiūtka su šitu paveikslu tai kruvos apstoja ir viens per kita lipa norėdami pamatyti. Pirk tuojaus. Preke....10c
GERIAUSI ŠTUKA— ant svieto yra pranykstanti boliuke. Atidarai skočiuliuke, parodai visiem jog yra boliukė, uždarai, atidarai, o boliukės nėra. Gali atrasti kito kišenėje ar kur tik nori. Gali duot į rankas dėl peržiurėjimo vis nesuseks. Lengva nuveikti. Preke.....25c
John's Supply House,
3215 S. Morgan St., Chicago, Ill.

First National Bank
Banka uždeta 1852 metuose

Depository of the United States.
Kapitolas ir priaugimas 3,500,000 Doleriu.
KAMPAS FIFTH AVE. & WOOD STR. PITTSBURG, PA.
Mokame treczia procenta no depozitu; procenta galima atsiimti kas tris menesai, o piningus kiekwiename łajke be jokiu notu. Banka ira po Amerikoniszkos waldžios priežiura ir del to piningaj niekieno prapult ne gali.
Siunczia piningus in wisas dalis swieto geriaus nei kiti, nes turedami susineszimus su didžiausiom Europos bankomis, nesikrejpiame prie New Yorko arba Prusiniu agentu. Per mus siunsti piningaj nuejna in 11 dienu, o 23-ia diena gauname resitas.
Łajwakortes parduodame ant grejcziausiu łajwu.
Piningus siuncziame ir per telegrama. Del sudejimo in banka arba iszsiuntimo, piningus galite prisiunst per paczta
RASZIKITE PAS MUS LIETUWISZKAJ
First National Bank
PITTSBURG, PA.

WIENATINIS LIETUWISKAS
HOTELIS
W. RAŽUKA, 7 Washington St. NEW YORK.
JAGU važuojete in ir isz Ameriko in Lietuva taj galima gaut łajwakortes pigiau kajp kitur ir wsus bankinius rejkalus atlikt, taj wisada nusiduokit pas mane, ba pigiau kajp wisam New York'e užtaikiau gerimus pujkius ir walgius su nakwine, niekur tejp pigej ne gausit. O po daug kurie norite važiuot be mokejimo piningu už kelone taj asz dastatau už darbininkus ant szipu dikaj. Telposgi isz mano affiso galima gautie darbus in wieta o ir rodas galima gautie wisokiuose rejkaluose. Temkite mano adresa Hotelis randasi arti Castle Gardes — sthant pas mane — jei koks angawikas norete westie kitur taj ne ejkit igi mane dasigausit.
Su guodone WINCAS RAŽUKAS.

AR SLENKA PLAUKAI AR NORI KAD ANT PLIKOS GALWOS USZZIALTU?
GAL ira galwo pleiskanu? Ar turi papuczku dedeswiniu, ar niezuli iszberimus wisokiu puczku? Gal galwa skauda? Jagu tejp taj atsaukite pas Prof. BRUNDZA Scalp Specialist, kure terp wisu irs žinomas ir buna didžiausome miesie New York, kurs su jo gidueloms tukstanczej žmoniu pasigelbejo ir gausi wisas informacijas DIKAJ kajp iszsigidite, nusiduokite ar raszikite. Gausi roda DIKAJ
Swarbiauses budas apsisaugot no pawoingu ligu.
Wienas garsingas daktaras ir profesoris isz Europos łajke lekciju Bellevue Hospitale Medecino, Universitete iszajszkino kad ligas galite kajpo: Dusuli, dziowa, kosuli sloga, katara, bronkitis gerkles skaudejima sunkuma po krutine, no užsizaldimo gautas ligas, su szej intajsa "Oronasal Ziram Inhaler" kurs ira padirita Londone ir wartota p